

La Notte – Accessori
The Night – Accessories
La Nuit – Accessoires
Die Nacht – Zubehöre

La Notte – Accessori Index

IL BEL DORMIRE
BEAUTIFUL SLEEP
LE BON SOMMEIL
DER GUTE SCHLAF

MATERASSI
MATTRESSES
MATELAS
MATRATZEN

PIANI DI RIPOSO
BEDSTEAD BASES
SOMMIER
LIEGEFLÄCH

- 5 Il bel dormire 08 Alicudi 24 Brezza
10 Filicudi 25 Libeccio
12 Lipari 26 Vespero
14 Panarea 27 Zefiro
16 Pianosa
18 Salina

GUANCIALI
PILLOWS
OREILLERS
KOPFKISSEN

TOPPER

TABELLE TECNICHE
TECHNICAL TABLES
TABLEAUX TECHNIQUES
TECHNISCHE TABELLEN

- 32 Caprera 38 Adriatico 42 Tabelle tecniche
33 Linosa 39 Ionio 46 Technical tables
34 Pantelleria 40 Tirreno 50 Tableaux techniques
54 54 Technische Tabellen

Poltrona Frau

Il bel dormire



IL BEL DORMIRE

Benvenuti nella notte di Poltrona Frau, dove vivere un sogno italiano che continua ogni giorno. Forme disegnate per accogliere il sonno con naturale eleganza. La pelle lavorata da artigiani che ne conoscono tutti i segreti. Il cuoio e i tessuti. Il legno e l'acciaio. Soffici piume e raffinate cromie. Il letto come architettura e nido. Come incontro calibrato fra design contemporaneo e tradizione.

BEAUTIFUL SLEEP

La contemporanea ricerca del benessere si caratterizza oggi per un atteggiamento attivo. La cultura della salute è cresciuta e la ricerca della qualità del vivere quotidiano non può dimenticare il riposo.

Il benessere viene considerato come uno stato complessivo, fisico e mentale. Il sonno ha un ruolo fondamentale. Attraverso il suo effetto rigenerante è custode della salute, è capace di cancellare la stanchezza e farci ripartire pieni di energie, purché sia davvero "il bel dormire".

Attenzione al comfort e ricerca estetica. Le novità Poltrona Frau nel mondo notte riguardano materassi e topper con contenuti tecnici e disegni rinnovati, materiali piacevoli al tatto e dettagli raffinati. Piani di riposo a cavallo tra tradizione e innovazione, cuscini che raccolgono l'eccellenza delle lavorazioni Poltrona Frau.

The contemporary search for wellbeing is now actively pursued. The culture of health has grown and no pursuit of quality daily living can ignore sleep.

Welcome to the Poltrona Frau night, where your Italian dream continues day after day. Shapes designed to welcome sleep with natural elegance. Leather worked by artisans who know all of its secrets. Leather and fabrics. Wood and steel. Soft feathers and refined colours. The bed as both architecture and nest. A calibrated fusion of contemporary design and tradition.

Wellbeing is seen as a total condition, both physical and mental. Sleep plays a key role. Its regenerating effect helps ensure good health. Banishing tiredness, it allows us to start over full of energy, provided we have had a "beautiful sleep".

Attention to comfort and aesthetics. Poltrona Frau is introducing mattresses and toppers with high techno content and innovative designs, feel-good materials and sophisticated details. Its bed bases combine tradition and innovation, while its pillows embody the excellence of Poltrona Frau's production processes.

Poltrona Frau
La Notte – Accessori

Materassi

Alicudi — Filicudi — Lipari
Panarea — Pianosa — Salina



Certificazioni: Per verificare la rispondenza alle normative BS 7177, 16 CFR 1632 e 16 CFR 1633 si prega consultare le tabelle tecniche. / Regulations: To verify the compliance to normative BS 7177, 16 CFR 1632 and 16 CFR 1633 please consult the technical tables. / Réglementations: Pour vérifier la conformité aux réglementations normative BS 7177, 16 CFR 1632 et 16 CFR 1633, veuillez consulter les tableaux techniques. / Zulassungen: Informationen zur Einhaltung der Normen normative BS 7177, 16 CFR 1632 und 16 CFR 1633 finden Sie in den technischen Tabellen.

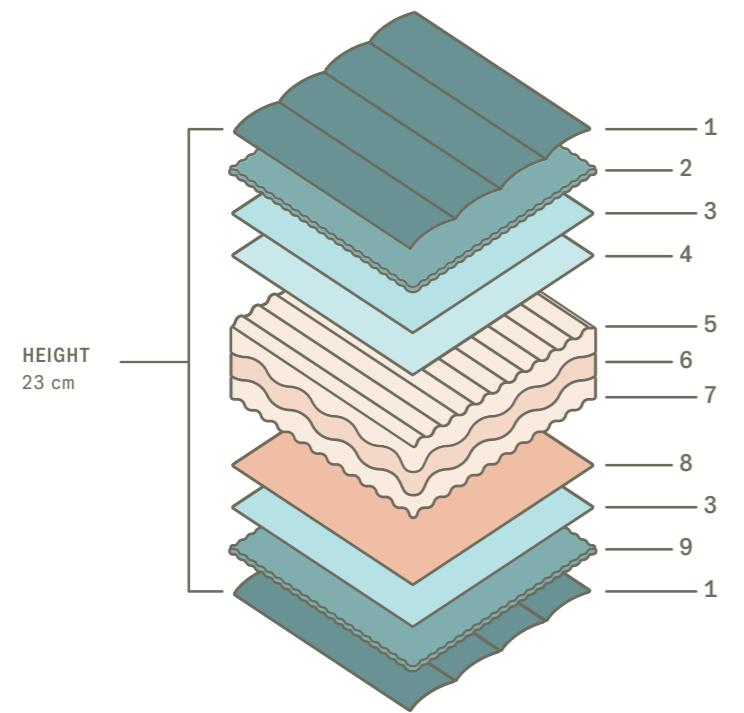
La Notte — Materassi

The Night — Mattresses

La Nuit — Matelas

Die Nacht — Matratzen

Materassi Alicudi



CARATTERISTICHE

Materasso in Memory foam.
 - Un lato con strato in schiuma viscoelastica termosensibile a lenta memoria (Memory foam)
 - Fodera fruibile su entrambi i lati
 - Media portanza
 - 9 zone a portanza differenziata
 - Automodellante
 - Massima adattabilità alle forme
 - Ergonomico
 - Elastico
 - Indefomabile
 - Antiacaro
 - Sfoderabile
 - Igienizzabile
 - Climatizzato
 - Traspirante e ventilato
 - Posizione di riposo fisiologicamente corretta.

FEATURES

Mattress in Memory foam.
 - One side with layer in temperature-sensitive viscoelastic slow memory foam
 - Cover usable on both sides
 - Medium load-bearing capacity
 - 9 differentiated load-bearing zones
 - Self-moulding
 - Maximum adaptability to form
 - Ergonomic
 - Elastic
 - Non-deformable
 - Anti-mite
 - Removable cover
 - Cleanable
 - Air-cooled
 - Breathable and ventilated
 - Naturally correct sleeping position.

CARACTÉRISTIQUES

Matelas en Memory foam.
 - Un côté avec couche en mousse viscoélastique thermosensible à mémoire lente (Memory Foam)
 - Housse utilisable des deux côtés
 - Portance moyenne
 - 9 zones à portance différenciée
 - Auto-formant
 - Adaptabilité aux formes maximale
 - Ergonomique
 - Élastique
 - Indéformable
 - Anti-acarien
 - Déhoussable
 - Nettoyable
 - Climatisé
 - Respirant et ventilé
 - Position de repos physiologiquement correcte.

TECHNISCHE MERKMALE

Matratze aus Memory Foam.
 - Eine Seite mit thermosensiblem viskoelastischem Schaumstoff (Memory Foam)
 - Beidseitig verwendbare Housse
 - Mittlere Tragkraft
 - 9 unterschiedliche Körpераuflagezonen
 - Selbstmodellierend
 - Maximale Anpassungsfähigkeit an den Körper
 - Ergonomisch
 - Elastisch
 - Unverformbar
 - Milbenschutz
 - Abziehbar
 - Pflegeleicht
 - Klimatisiert
 - Atmungsaktiv und belüftet
 - Physiologisch korrekte Liegeposition.

COMPOSIZIONE

- Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
- Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
- Sottofodera del guscio imbottito in tessuto di cotone naturale.
- Tessuto protettivo di rivestimento del monoblocco in cotone naturale.
- Strato in schiuma microcellulare di tipo viscoelastico a celle aperte, eco-compatibile. Resistente alle deformazioni, automodellante, alta traspirabilità. Densità 50 kg/mc. Spessore medio cm 5.
- Strato in schiuma espansa microcellulare, ecocompatibile. Resistente alle deformazioni, automodellante, alta traspirabilità. Densità 35 kg/mc. Lavorato con onde e fori per la realizzazione delle zone di portanza differenziata. Spessore medio cm 8.
- Strato in schiuma microcellulare a celle aperte, ecocompatibile. Resistente alle deformazioni, automodellante, alta traspirabilità. Densità 25 kg/mc. Spessore medio cm 5.
- Tessuto protettivo di rivestimento del monoblocco di waterform in cotone naturale.
- Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

COMPOSITION

- Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
- Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
- Filled case lining in natural cotton fabric.
- Natural cotton protective cover over single-piece of foam.
- Viscoelastic micro-cell foam layer with open cells, eco-friendly. Resistant to deformation, self-moulding, highly breathable. Density 50 kg/m³. Average 5 cm thick
- Layer of eco-friendly open micro-cell foam. Resistant to deformation, self-moulding, highly breathable. Density 35 kg/m³. Shaped with waves and holes to give differentiated load-bearing zones. Average 8 cm thick.
- Layer of eco-friendly open micro-cell foam. Resistant to deformation, self-moulding, highly breathable. Density 25 kg/m³. Average 5 cm thick.
- Natural cotton protective cover over single-piece of waterform.
- Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

- Chamfre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
- Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
- Sous-doublure de la coque rembourrée en tissu de coton naturel.
- Tissu de revêtement et de protection du monobloc en coton naturel.
- Couche en mousse micro-cellulaire de type viscoélastique à cellules ouvertes, éco-compatible. Résistante aux déformations, auto-formante, haute respirabilité. Densité 50 kg/m³. Épaisseur moyenne 5 cm.
- Couche en mousse micro-cellulaire, éco-compatible. Résistante aux déformations, auto-formante, haute respirabilité. Densité 35 kg/m³. Travailée avec des ondes et des trous pour réaliser des zones de portance différenciées. Épaisseur moyenne 8 cm.
- Couche en mousse micro-cellulaire à cellules ouvertes, éco-compatible. Résistante aux déformations, auto-formante, haute respirabilité. Densité 25 kg/m³. Épaisseur moyenne 5 cm.
- Tissu de revêtement et de protection du monobloc de waterform en coton naturel.
- Rembourrage d'été en pur filonc de coton, thermo-diffuseur.

KONZEPT

- Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
- Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK Zertifikat, wärmespeichernd.
- Unterfutter der Polsterhülle aus natürlicher Baumwolle.
- Bezugsstoff des Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
- Schicht aus mikrozellularem, viskoelastischem Schaumstoff mit offenen Zellen, umweltfreundlich. Beständig gegenüber Verformungen, passt sich an den Körper an, hohe Atmungsaktivität. Dichte 50 kg/m³. Mittlere Dicke 5 cm.
- Schicht aus mikrozellularem Schaumstoff, umweltfreundlich. Beständig gegenüber Verformungen, passt sich an den Körper an, hohe Atmungsaktivität. Dichte 35 kg/m³. Verarbeitung mit Wellen und Löchern für die Herstellung der unterschiedlichen Körpераuflagezonen. Mittlere Dicke 8 cm.
- Schicht aus mikrozellularem Schaumstoff mit offenen Zellen, umweltfreundlich. Beständig gegenüber Verformungen, passt sich an den Körper an, hohe Atmungsaktivität. Dichte 25 kg/m³. Mittlere Dicke 5 cm.
- Bezugsstoff des Waterform-Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
- Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.

DAZU PASSENDE LIEGEFLÄCHEN

Vespero, Brezza, Libeccio.
 Da es sich um eine Memory Foam-Matratze handelt, ist sie sowohl für starre Lattenrost, als auch für Gelenkkettenrost geeignet.

PIANI DI RIPOSO IN ABBINAMENTO

Vespero, Brezza, Libeccio.
 Essendo un materasso in Memory foam è adatto sia a piani di riposo fissi che a piani di riposo articolati.

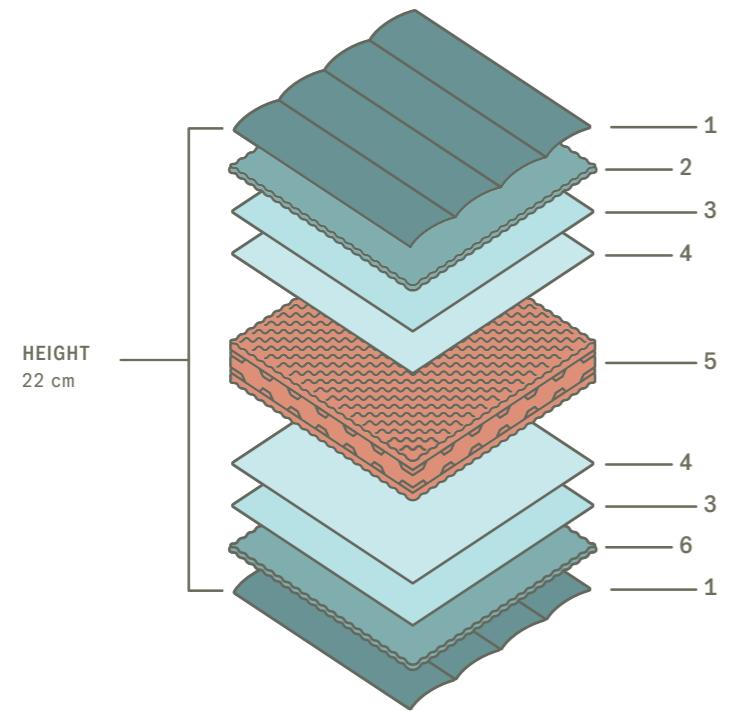
MATCHING BED BASE

Vespero, Brezza, Libeccio.
 As a Memory Foam mattress it is suitable to both fixed and adjustable bed bases.

SOMMIER EN SOLUTION COMBINÉE

Vespero, Brezza, Libeccio.
 Le matelas étant en Memory foam, il est adapté tant aux sommiers fixes qu'aux sommiers articulés.

Materassi Filicudi



CARATTERISTICHE

Materasso in espanso microcellulare di origine vegetale "Lympha": il poliuretano espanso extra flessibile ha una densità di 40 kg/mq.

- Fruibile su entrambi i lati
- Automodellante
- Massima adattabilità alle forme
- 5 zone a portanza differenziata
- Ergonomico
- Posizione di riposo fisiologicamente corretta
- Elastico
- Indefomabile
- Indicato per piani di riposo articolati
- Antiacaro
- Sfoderabile
- Igienizzabile
- Climatizzato
- Respirante e ventilato.

FEATURES

Mattress in micro-cell foam with "LYMPHA" technology: extra flexible micro-cell foam with a 40 kg/m³ density.

- Usable on both sides
- Self moulding
- Maximum adaptability to form
- 5 differentiated load-bearing zones
- Ergonomic
- Naturally correct sleeping position
- Elastic
- Non-deformable
- Suitable for adjustable bed bases
- Anti-mite
- Removable cover
- Cleanable
- Air-cooled
- Breathable and ventilated.

CARACTÉRISTIQUES

Matelas en mousse micro-cellulaire « Lympha » d'origine végétale : la mousse de polyuréthane extra-flexible a une densité de 40 kg/m².

- Utilisable des deux côtés
- Auto-formant
- Adaptabilité maximale aux formes
- 5 zones à portance différenciée
- Ergonomique
- Position de repos physiologiquement correcte
- Élastique
- Indéformable
- Indiqué pour les sommiers articulés
- Anti-acarien
- Déhoussable
- Nettoyable
- Climatisé
- Respirant et ventilé.

TECHNISCHE MERKMALE

Matratze aus mikrozellulärem Schaumstoff pflanzlicher Herkunft mit „LYMPHA“-Technologie: Der extraflexible Mikrozellularschaum hat eine Dichte von 40 kg/m².

- Auf beiden Seiten verwendbar
- Selbstmodellierend
- Maximale Anpassungsfähigkeit an den Körper
- 5 unterschiedliche Körperauflagezonen
- Ergonomisch
- Physiologisch korrekte Liegeposition
- Elastisch
- Unverformbar
- Für Gelenkkissen geeignet
- Milbenschutz
- Abziehbar
- Pflegeleicht
- Klimatisiert
- Atmungsaktiv und belüftet.

COMPOSIZIONE

1. Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
2. Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
3. Sottodollera del guscio imbottito in tessuto di cotone naturale.
4. Tessuto protettivo di rivestimento del monoblocco in cotone naturale.
5. Strato in schiuma microcellulare di tipo viscoelastico a celle aperte, eco-compatibile. Resistente alle deformazioni, automodellante, alta traspirabilità. Densità 50 kg/mc. Spessore medio cm 5.
6. Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo – diffusore.

COMPOSITION

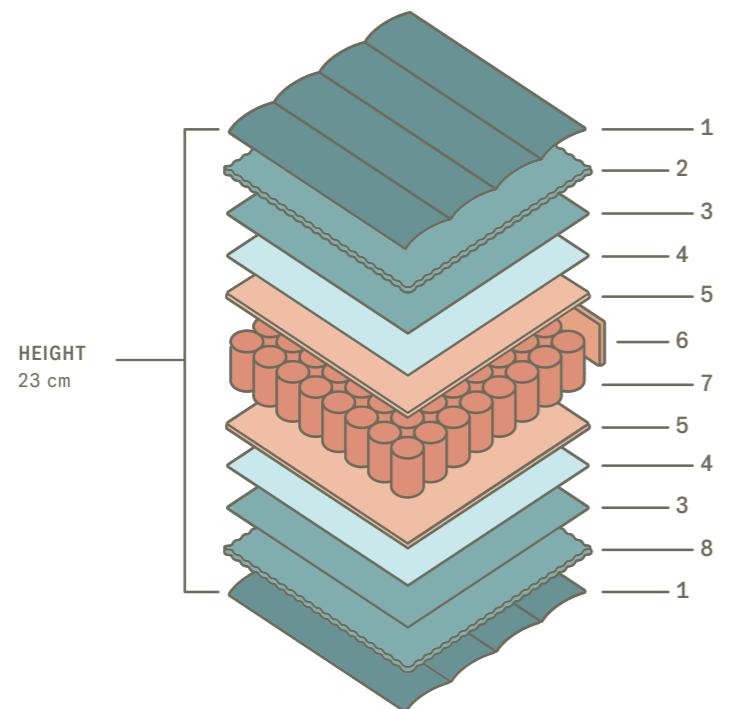
1. Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
3. Filled case lining in natural cotton fabric.
4. Natural cotton protective cover over single-piece of foam.
5. Viscoelastic open micro-cellular foam layer. Resistant to deformation, self-moulding, highly breathable. Density kg/m³ ±5%. Average thickness 5 cm.
6. Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

1. Chanvre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
2. Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
3. Sous-doublure de la coque rembourrée en tissu de coton naturel.
4. Tissu de revêtement et de protection du monobloc en coton naturel.
5. Couche en mousse micro-cellulaire de type viscoélastique à cellules ouvertes, éco-compatible. Résistante aux déformations, auto-formante, haute respirabilité. Densité 50 kg/m³. Épaisseur moyenne 5 cm.
6. Rembourrage d'été en pur filonc de coton, thermo-diffuseur.

KONZEPT

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
3. Unterfutter der Polsterhülle aus natürlicher Baumwolle.
4. Bezugsstoff des Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
5. Schicht aus mikrozellularem, viskoelastischem Schaumstoff mit offenen Zellen, umweltfreundlich. Beständig gegenüber Verformungen, passt sich an den Körper an, hohe Atmungsaktivität. Dichte 50 kg/m³. Mittlere Dicke 5 cm.
6. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.



CARATTERISTICHE

Materasso a molle insacchettate.
 · Fruibile su entrambi i lati
 · Media portanza
 · 7 zone a portanza differenziata
 · Soffice
 · Ergonomico
 · Antiacaro
 · Automodellante
 · Igienizzabile
 · Climatizzato
 · Traspirante e ventilato
 · Posizione di riposo fisiologicamente corretta
 · Sfoderabile.
 · Igiene.

FEATURES

Mattress with pocket springs.
 · Usable on both sides
 · Medium load-bearing capacity
 · 7 different load-bearing zones
 · Soft
 · Ergonomic
 · Anti-mite
 · Self-moulding
 · Cleanable
 · Air-cooled
 · Breathable and ventilated
 · Naturally correct sleeping position
 · Removable cover.

CARACTÉRISTIQUES

Matelas à ressorts ensachés.
 · Utilisable des deux côtés
 · Portance moyenne
 · 7 zones à portance différenciée
 · Doux
 · Ergonomique
 · Anti-acarien
 · Auto-formant
 · Nettoyable
 · Climatisé
 · Respirant et ventilé
 · Position de repos physiologiquement correcte
 · Déhoussable.

TECHNISCHE MERKMALE

Taschenfederkernmatratze.
 · Auf beiden Seiten verwendbar
 · Mittlere Tragkraft
 · 7 unterschiedliche Körperauflagezonen
 · Weich
 · Einhüllend
 · Ergonomisch
 · Milbenschutz
 · Selbstmodellierend
 · Pflegeleicht
 · Klimatisiert
 · Atmungsaktiv und belüftet
 · Physiologisch korrekte Liegeposition
 · Abziehbar.

COMPOSIZIONE

- Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
- Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
- Sottofodera del guscio imbottito in tessuto di cotone naturale.
- Tessuto di rivestimento della struttura di molleggio in cotone naturale.
- Isolante microforato deumidificante, per una perfetta traspirazione in POLYCELL espanso indeformabile ad alta densità.
- Sistema box di sostegno perimetrale in POLYCELL espanso indeformabile ad alta densità microforato deumidificante.
- Molleggio a 7 zone di portanza differenziata per i diversi punti d'appoggio, composto, per il matrimoniale, da circa 850 molle in filo d'acciaio al carbonio diametro mm 1,8, temperate, indipendenti, automodellanti, insacchettate singolarmente in guaine di tessuto.
- Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

COMPOSITION

- Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
- Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
- Filled case lining in natural cotton fabric.
- Spring structure covered in natural cotton fabric.
- Anti-humidity micro-perforated insulation for perfect breathability in non-deforming, high density expanded POLYCELL.
- Perimeter box support system in non-deforming, high density, micro-perforated and anti-humidity POLYCELL.
- 7-zone differentiated load-bearing springing for the different pressure points, comprising: for the double, approximately 850 springs individually made in carbon steel wire with a diameter of 1.8mm, tempered, self-moulding and in separate fabric pockets.
- Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

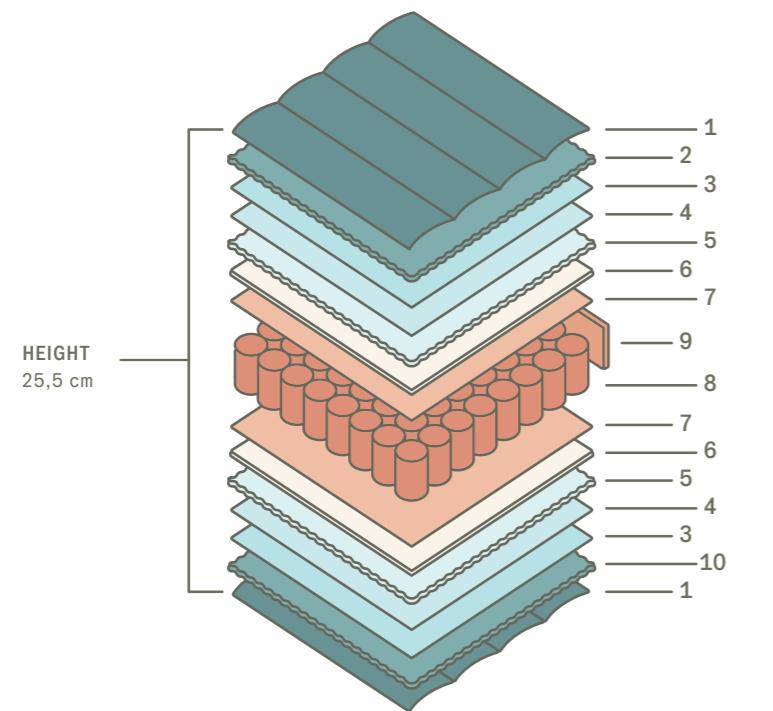
- Chambray naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
- Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
- Sous-doublure de la coque rembourrée en tissu de coton naturel.
- Tissu de revêtement de la structure de suspension en coton naturel.
- Isolant microperforé déshumidifiant, pour une respiration parfaite, en mousse POLYCELL indéformable à haute densité.
- Système box de soutien périphérique en mousse POLYCELL indéformable à haute densité, microperforé, déshumidifiant.
- 7 zones de portance différenciées pour les différents points d'appui, composée, pour le matelas à deux places, d'environ 850 ressorts en fil d'acier au carbone, 1,8 mm de diamètre, trempés, indépendants, auto-formants, ensachés individuellement dans des gaines en tissu.
- Rembourrage d'été en pur coton flocon, thermo-diffuseur.

KONZEPT

- Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
- Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
- Unterfutter der Polsterhülle aus natürlicher Baumwolle.
- Bezugsstoff der Federstruktur aus natürlicher Baumwolle.
- Entfeuchtende mikrolochige Isolierung für eine perfekte Atmungsaktivität aus unverformbarem POLYCELL-Schaumstoff mit hoher Dichte.
- Boxstützsystem um den gesamten Matratzenrand aus unverformbarem, feingelochtem und entfeuchtendem POLYCELL-Schaumstoff mit hoher Dichte.
- Federung mit 7 unterschiedlichen Körperauflagezonen, beim Doppelbett aus ca. 850 gehärteten Federn aus Kohlenstoffstahldraht mit Durchmesser 1,8 mm, die sich an den Körper anpassen und einzeln in Taschen eingenäht werden.
- Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.

Materassi

Panarea



CARATTERISTICHE

Materasso con tecnologia "ibrida" che combina micromolle insacchettate e indipendenti con lattice naturale e crine.

- Fruibile su entrambi i lati
- Media portanza
- 7 zone a portanza differenziata
- Automodellante
- Anatomico
- Antiacaro
- Indefomabile
- Igienizzabile
- Climatizzato
- Naturale
- Traspirante e ventilato
- Posizione di riposo fisiologicamente corretta
- Sfoderabile.

FEATURES

Mattress with "hybrid" technology that combines micro pocket springs and separate micro springs with natural latex and horsehair.

- Usable on both sides
- Medium load-bearing capacity
- 7 differentiated load-bearing zones
- Self moulding
- Anatomical
- Anti-mite
- Non-deformable
- Cleanable
- Air-cooled
- Natural
- Breathable and ventilated
- Naturally correct sleeping position
- Removable cover.

CARACTÉRISTIQUES

Matelas avec technologie « hybride » qui associe des micro-ressorts ensachés et indépendants à du latex naturel et du crin.

TECHNISCHE MERKMALE

Matratze mit „Hybrid“-Technologie, bei der in Taschen eingenähte Mikrofedern mit Naturlatex und Rosshaar kombiniert werden.

- Auf beiden Seiten verwendbar
- Mittlere Tragkraft
- 7 unterschiedliche Körpераuflagezonen
- Autoformant
- Anatomique
- Anti-acarien
- Indéformable
- Nettoyable
- Climatisé
- Naturel
- Respirant et ventilé
- Position de repos physiologiquement correcte
- Déhoussable.

COMPOSIZIONE

1. Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
2. Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
3. Sottofodera del guscio imbottito in tessuto di cotone naturale.
4. Tessuto protettivo di rivestimento del monoblocco in cotone naturale.
5. Crine animale naturale gommato ventilato per una perfetta traspirazione del materasso. Spessore cm. 1,5.
6. Strato 100% lattice naturale a zone di portanza differenziata per i diversi punti d'appoggio, non-deforming, self-moulding with intercommunicating open cells and through holes for perfect breathability, density 80 kg/m³. Spessore cm 3.
7. Isolante compatto bianco in fibre cardate, agugliate e termofuse.
8. Molleggio a 7 zone di portanza differenziata per i diversi punti d'appoggio composto, per il matrimoniale, da circa 1700 micro-molle insacchettate indipendenti realizzate con filo d'acciaio al carbonio diametro mm 1,3 temperate, automodellanti, racchiuse singolarmente in guaine di tessuto.
9. Sistema box di sostegno perimetrale in POLYCELL espanso indefomabile ad alta densità microforato deumidificante.
10. Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

COMPOSITION

1. Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
3. Filled case lining in natural cotton fabric.
4. Spring structure covered in cotton fabric.
5. Rubberised ventilated natural horsehair for perfect breathability of the mattress. 1.5 cm thick.
6. 100% natural latex layer with differentiated load-bearing zones for the different pressure points, non-deforming, self-moulding with intercommunicating open cells and through holes for perfect breathability, density 80 kg/m³. 3 cm thick.
7. Compact white insulation in carded, needled, heat-fused fibres.
8. 7-zone differentiated load-bearing springing for the different pressure points, comprising: for the double, approximately 1,700 micro pocket springs individually made in carbon steel wire with a diameter of 1.3mm, tempered, self-moulding and in separate fabric pockets.
9. Perimeter box support system in non-deforming, micro-perforated, high density expanded POLYCELL.
10. Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

1. Chanvre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
2. Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
3. Sous-doublure de la coque rembourrée en tissu de coton naturel.
4. Tissu de revêtement de la structure de suspension en coton naturel.
5. Crin animal naturel caoutchouté ventilé, pour une respiration parfaite du matelas. Épaisseur 1,5 cm.
6. Couche de latex 100 % naturel à zones de portance différencierées pour les différents points d'appui, indéformable, auto-formant, à cellules ouvertes et inter-communicantes, avec des trous passants pour une respiration parfaite, densité 80 kg/m³. Épaisseur 3 cm.
7. Isolant compact blanc en fibres cardées, aiguilletées et thermofondées.
8. Suspension à 7 zones de portance différencierées pour les différents points d'appui, composée, pour le matelas à deux places, d'environ 1 700 micro-ressorts ensachés indépendants fabriqués avec du fil d'acier au carbone, 1,3 mm de diamètre, trempés, auto-formants, enfermés individuellement dans des gaines en tissu.
9. Système box de soutien périphérique en mousse POLYCELL indéformable à haute densité, microperforé, déshumidifiant.
10. Rembourrage d'été en pur flocon de coton, thermo-diffuseur.

KONZEPT

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
3. Unterfutter der Polsterhülle aus natürlicher Baumwolle.
4. Bezugsstoff des Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
5. Natürliches, gummiertes und belüftetes Rosshaar für eine atmungsaktive Matratze. Dicke 1,5cm.
6. Schicht aus 100% Naturlatex mit unterschiedlichen Körperauflagezonen, unverformbar, passt sich an den Körper an, mit offenen, untereinander verbundenen Zellen mit Durchgangsbohrungen für eine perfekte Atmungsaktivität, Dichte 80 kg/m³. Dicke 3 cm.
7. Kompakte weiße Isolierung aus gekrempelten, angerauten und wärmeversiegelten Fasern.
8. Federung mit 7 unterschiedlichen Körperauflagezonen, beim Doppelbett aus ca. 1700 gehärteten Einzelmikrofedern aus Karbonstahldraht mit Durchmesser 1,3 mm, die sich an den Körper anpassen und einzeln in Taschen eingenäht werden.
9. Boxstützsystem um den gesamten Matratzenrand aus unverformbarem, feingelochtem und entfeuchtendem POLYCELL-Schaumstoff mit hoher Dichte.
10. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.

DAZU PASSENDE LIEGEFLÄCHEN

Vespero.
Le matelas étant à ressorts ensachés, il n'est pas particulièrement adapté au mouvement d'un sommier avec mouvement manuel ou électrique. Il s'adapte naturellement au lit fixe.

PIANI DI RIPOSO IN ABBINAMENTO

Vespero.
Essendo un materasso a molle insacchettate non è particolarmente adatto al movimento di una rete con movimento manuale o elettrico. Trova il suo naturale abbinamento nella rete fissa.

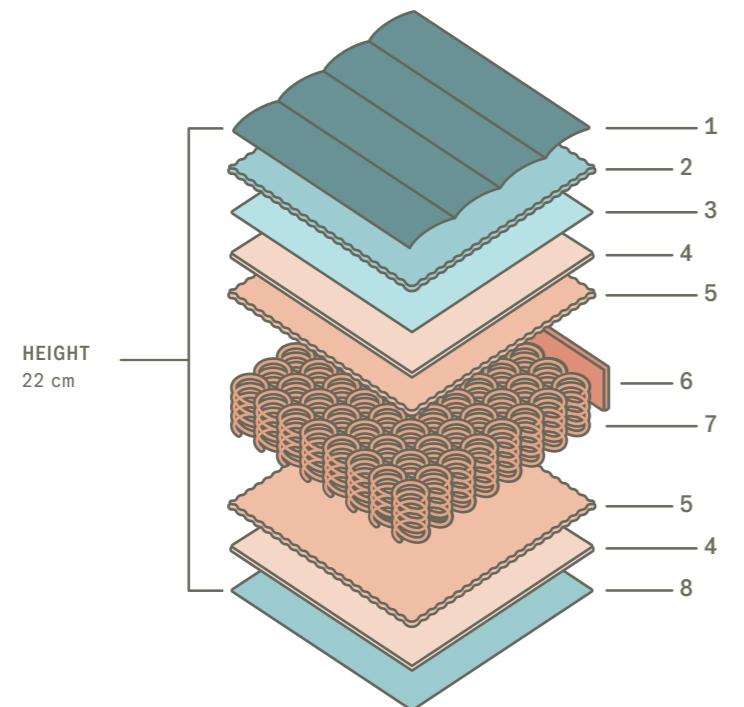
MATCHING BED BASE

Vespero.
As a pocket spring mattress, it is not particularly suited to the movement of a manual or electric frame. It goes naturally with a fixed frame.

SOMMIER EN SOLUTION COMBINÉE

Vespero.
Le matelas étant à ressorts ensachés, il n'est pas particulièrement adapté au mouvement d'un sommier avec mouvement manuel ou électrique. Il s'adapte naturellement au lit fixe.

Materassi Pianosa



CARATTERISTICHE

Materasso a molle.
 - Un solo lato di utilizzo
 - Media portanza
 - Automodellante
 - Indefomabile
 - Traspirante e ventilato
 - Posizione di riposo fisiologicamente corretta
 - Non sfoderabile.

FEATURES

Spring mattress.
 - Usable on one side only
 - Medium load-bearing capacity
 - Self-moulding
 - Non-deformable
 - Breathable and ventilated
 - Naturally correct sleeping position
 - Non-removable cover.

CARACTÉRISTIQUES

Matelas à ressorts.
 - Utilisable d'un seul côté
 - Portance moyenne
 - Auto-formant
 - Indéformable
 - Respirant et ventilé
 - Position de repos physiologiquement correcte
 - Non déhoussable.

TECHNISCHE MERKMALE

Federkernmatratze.
 - Nur auf einer Seite verwendbar
 - Mittlere Tragkraft
 - Passt sich an den Körper an
 - Unverformbar
 - Atmungsaktiv und belüftet
 - Physiologisch korrekte Liegeposition
 - Nicht abziehbar.

COMPOSIZIONE

1. Canapa naturale. Antiacaro, avorazione Jacquard.
2. Imbottitura All Seasons in cotone da fiocco termo-diffusore.
3. Telino protettivo.
4. Isolante microforato deumidificante, per una perfetta traspirazione, in POLYCELL espanso indefomabile ad alta densità.
5. Isolante compatto bianco in fibre cardate, agguilate e termofuse.
6. Molleggio sistema Bonnel a media portanza composto, per il matrimoniale, da circa 450 molle biconiche realizzate in filo d'acciaio al carbonio diametro mm 2,2 collegate da spirali in filo d'acciaio al carbonio diametro mm 1,3.
7. Sistema box di sostegno perimetrale in POLYCELL espanso indefomabile ad alta densità microforato deumidificante.
8. Tessuto in cotone.

COMPOSITION

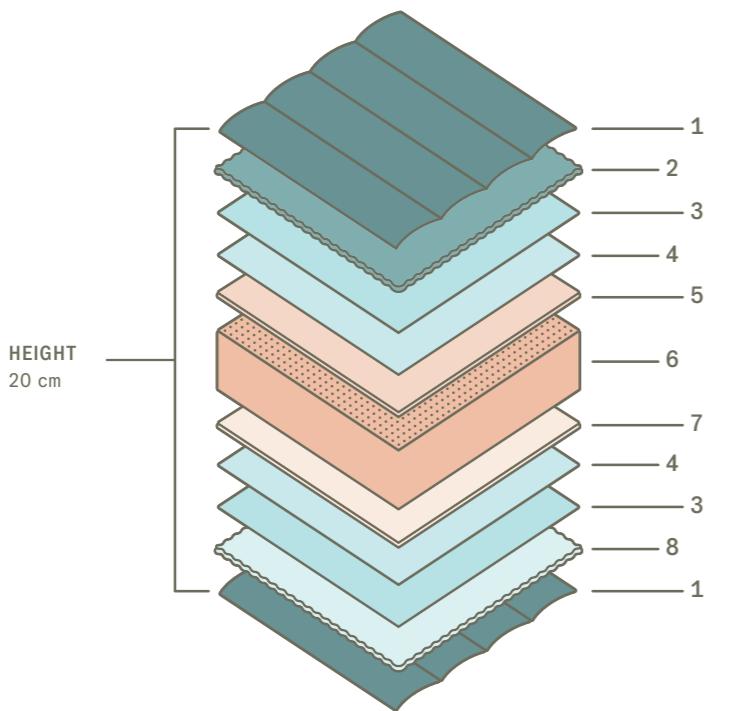
1. Natural hemp. Anti-mite, Jacquard weave.
2. Staple cotton heat-diffusing All Seasons filling.
3. Protective layer.
4. Anti-humidity micro-perforated insulation for perfect breathability in non-deforming, high-density expanded POLYCELL.
5. Compact white insulation in carded, needled, heat-fused fibres.
6. Bonnel spring system with medium load-bearing capacity composed of approximately 450 biconical springs for the double bed. The springs, made of tempered carbon steel wire with diameter 2.2 mm, are connected by carbon steel wire spirals with 1.3 mm diameter.
7. Perimeter box support system in non-deforming, high-density, expanded POLYCELL, micro-perforated and anti-humidity.
8. Cotton fabric.

COMPOSITION

1. Chanvre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
2. Rembourrage All Seasons en pur flocon de coton thermo-diffuseur.
3. Coutil de protection.
4. Isolant microperforé, déshumidifiant pour une respiration parfaite, en mousse POLYCELL indéformable à haute densité.
5. Isolant compact blanc en fibres cardées, aiguilletées et thermo-fondues.
6. Suspension système Bonnel à portance moyenne qui, dans la version à deux places, se compose d'environ 450 ressorts biconiques fabriqués en fil d'acier au carbone, de 2,2 mm de diamètre, reliés par des spirales en fil d'acier au carbone de 1,3 mm de diamètre.
7. Système box de soutien périphérique, en mousse POLYCELL indéformable à haute densité, microperforée, déshumidifiante.
8. Tissu en coton.

KONZEPT

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. All Seasons-Füllung aus reiner geflockter Baumwolle mit wärmezersetzenen Eigenschaften.
3. Schutzüberzug.
4. Entfeuchtende mikrogelöcherte Isolierung, aus unverformbarem POLYCELL-Schaumstoff mit hoher Dichte.
5. Kompakte weiße Isolierung aus gekrempelten, angerauten und wärmeversiegelten Fasern.
6. Bonnel-Federungssystem mit mittlerer Tragkraft, bestehend aus etwa 450 bikonischen Federn aus Karbonstahldraht (Durchmesser 2,2 mm), die mit Spiralen aus Karbonstahldraht (Durchmesser 1,3 mm) verbunden sind.
7. Boxstützsystem um den gesamten Matratzenrand herum aus unverformbarem, feingelochtem und entfeuchtendem POLYCELL-Schaumstoff mit hoher Dichte.
8. Baumwollstoff.



CARATTERISTICHE

- Con crine traspirante
- Fruibile su entrambi i lati
- Alta portanza
- 7 zone a portanza differenziata
- Antistatico
- Naturale
- Ergonomico
- Automodellante
- Indeformabile
- Elastico
- Ecocompatibile
- Igienizzabile
- Sfoderabile
- Climatizzato
- Traspirante e ventilato
- Posizione di riposo fisiologica corretta.

FEATURES

- Mattress in natural latex.
- With breathable horsehair
- Usable on both sides
- High load-bearing capacity
- 7 differentiated load-bearing zones
- Antistatic
- Natural
- Ergonomic
- Self-moulding
- Non-deformable
- Elastic
- Eco-friendly
- Cleanable
- Removable cover
- Air-cooled
- Breathable and ventilated
- Naturally correct sleeping position

CARACTÉRISTIQUES

- Avec du crin respirant
- Utilisable des deux côtés
- Haute portance
- 7 zones à portance différenciée
- Antistatique
- Naturel
- Ergonomique
- Auto-formant
- Indéformable
- Élastique
- Éco-compatible
- Nettoyable
- Déhoussable
- Climatisé
- Respirant et ventilé
- Position de repos physiologiquement correcte.

TECHNISCHE MERKMALE

Mit atmungsaktivem Rosshaar
auf beiden Seiten verwendbar
hohe Tragkraft
7 unterschiedliche
Körperauflagezonen
antistatisch
natürlich
ergonomisch
Selbstmodellierend
Inverformbar
elastisch
Umweltverträglich
Pflegeleicht
abziehbar
klimatisiert
Atmungsaktiv und belüftet
Physiologisch korrekte Liegeposition.

COMPOSIZIONE

- Canapa naturale. Antiacaro,
lavorazione Jacquard.
Imbottitura invernale in pura
lana vergine da tosa certificata
WOOLMARK, termo-accumulante.
Sottofodera del guscio imbottito
in tessuto di cotone naturale.
Tessuto protettivo di rivestimento
del monoblocco di lattice
in cotone naturale.
Crine animale naturale gommato
ventilato per una perfetta
traspirazione del materasso
spessore cm 1,5.
Monoblocco 100% lattice naturale
a 7 zone di portanza differenziata
per i diversi punti d'appoggio
indeformabile, automodellante,
a celle aperte e intercomunicanti,
densità 70 kg/mc.
Spessore lastra cm 14.
Crine animale naturale gommato
ventilato per una perfetta
traspirazione del materasso
spessore cm 1,5.
Imbottitura estiva in puro cotone
da fiocco, termo-diffusore.

COMPOSITION

1. Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
 2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
 3. Filled case lining in natural cotton fabric.
 4. Natural cotton a protective cover over single-piece of latex.
 5. Rubberised ventilated natural horsehair for perfect breathability of the mattress. 1.5 cm thick.
 6. Single piece of 100% natural latex with 7 differentiated load-bearing zones for the different pressure points, non-deforming, self-moulding, with open intercommunicating cells, density 70 kg/m³. 14 cm thick latex layer.
 7. Rubberised and ventilated natural horsehair for perfect mattress breathability - thickness 2 cm.
 8. Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

- Chanvre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.

Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.

Sous-doublure de la coque rembourrée en tissu de coton naturel.

Tissu de revêtement et de protection du monobloc de latex en coton naturel.

Crin animal naturel caoutchouté ventilé, pour une respiration parfaite du matelas.
Épaisseur 1,5 cm.

Monobloc en latex 100% naturel à 7 zones de portance différencierées pour les différents points d'appui, indéformable, auto-formant, à cellules ouvertes et inter- communicantes, densité 70 kg/m³. Épaisseur de la feuille 14 cm.

Crin animal naturel caoutchouté ventilé, pour une respiration parfaite du matelas.
Épaisseur 1,5 cm.

Rembourrage d'été en pur flocon de coton, thermo-diffuseur.

 1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
 2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
 3. Unterfutter der Polsterhülle aus ü natürlicher Baumwolle.
 4. Bezugsstoff des Latex-Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
 5. Natürliches, gummiertes und belüftetes Rosshaar für eine atmungsaktive Matratze.
Dicke 1,5 cm.
 6. Monoblock aus 100% Naturlatex mit 7 unterschiedlichen Körperauflagezonen, unverformbar, passt sich an den Körper an, mit offenen, untereinander verbundenen Zellen, Dichte 70 kg/m³. Dicke des Kerns 14 cm.
 7. Natürliches, gummiertes und belüftetes Rosshaar für eine atmungsaktive Matratze,
Dicke 1,5 cm.
 8. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.

KONCEPT

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
 2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
 3. Unterfutter der Polsterhülle aus ü natürlicher Baumwolle.
 4. Bezugsstoff des Latex-Monoblocks aus natürlicher Baumwolle.
 5. Natürliches, gummiertes und belüftetes Rosshaar für eine atmungsaktive Matratze.
Dicke 1,5 cm.
 6. Monoblock aus 100% Naturlatex mit 7 unterschiedlichen Körperauflagezonen, unverformbar, passt sich an den Körper an, mit offenen, untereinander verbundenen Zellen, Dichte 70 kg/m³. Dicke des Kerns 14 cm.
 7. Natürliches, gummiertes und belüftetes Rosshaar für eine atmungsaktive Matratze, Dicke 1,5 cm.
 8. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezestreuend.



Poltrona Frau
La Notte – Accessori

Piani di Riposo

Brezza — Libeccio
Vespero — Zefiro



La Notte — Piani di Riposo

The Night — Bedstead bases

La Nuit — Sommier

Die Nacht — Liegefäch

Piani di riposo Brezza



CARATTERISTICHE

Piano di riposo con movimento manuale.

- Agevole sistema di inclinazione
- Zona schienale e zona poggiapiedi sono movimentabili in maniera separata
- Meccanismi autolubrificanti
- Regolazione della rigidità dell'area lombare
- Area spalle a elevato assorbimento.

FEATURES

Manually adjustable bed base.

- This can be easily angled as desired
- Areas supporting the back and the feet can be adjusted separately
- Self-lubricating mechanisms
- Adjustable rigidity under the lower back
- High absorbency under the shoulders.

CARACTÉRISTIQUES

Sommier avec mouvement manuel.

- Système d'inclinaison facilité
- La zone du dossier et la zone de l'appui-pieds peuvent être inclinées de manière séparée
- Mécanismes auto-lubrifiants
- Réglage de la rigidité de la zone lombaire
- Zone des épaules à grande capacité d'absorption.

TECHNISCHE MERKMALE

Liegefläche mit manueller Einstellung.

- Einfaches Neigungssystem
- Rücken- und Fußbereich lassen sich separat einstellen
- Selbstschmi ermechanismen
- Härteeinstellung im Lendenbereich
- Schulterbereich mit hoher Dämpfung.

CARATTERISTICHE

Piano di riposo con movimento elettrico.

- Zona schienale e zona poggiapiedi sono movimentabili in maniera separata
- Due motori silenziati a bassa tensione (24 V DC)
- Movimenti testiere con snodo cervicale
- Regolazione di rigidità area lombare
- Area spalle a elevato assorbimento
- Comando a radiofrequenza.

FEATURES

Adjustable electric bed base.

- Areas supporting the back and the feet can be adjusted separately
- Two silent low-voltage motors (24 V DC)
- Movement of bedheads with joint under the nape of the neck
- Adjustable rigidity under the lower back
- High absorbency under the shoulders
- Remote control.

CARACTÉRISTIQUES

Sommier avec mouvement électrique.

- La zone du dossier et la zone de l'appui-pieds peuvent être inclinées de manière séparée
- Deux moteurs silencieux à basse tension (24 Vcc)
- Mouvements des têtes avec articulation au niveau de la nuque
- Réglage de la rigidité de la zone lombaire
- Zone des épaules à grande capacité d'absorption
- Commande à fréquence radio.

TECHNISCHE MERKMALE

Liegefläche mit elektrischer Einstellung.

- Rücken- und Fußbereich lassen sich separat einstellen
- Zwei geräuscharme Niederspannungsmotoren (24V DC)
- Bewegung der Kopfstützen mit einem Gelenk im Nackenbereich
- Härteeinstellung im Lendenbereich
- Schulterbereich mit hoher Dämpfung
- Bedienung mit Funkfernsteuerung.

MATERASSI IN ABBINAMENTO

Salina, Alicudi, Filicudi.

MATCHING MATTRESSES

Salina, Alicudi, Filicudi.

MATELAS EN COMBINAISON

Salina, Alicudi, Filicudi.

DAZU PASSENDE MATRATZEN

Salina, Alicudi, Filicudi.

MATERASSI IN ABBINAMENTO

Salina, Filicudi, Alicudi.

MATCHING MATTRESSES

Salina, Filicudi, Alicudi.

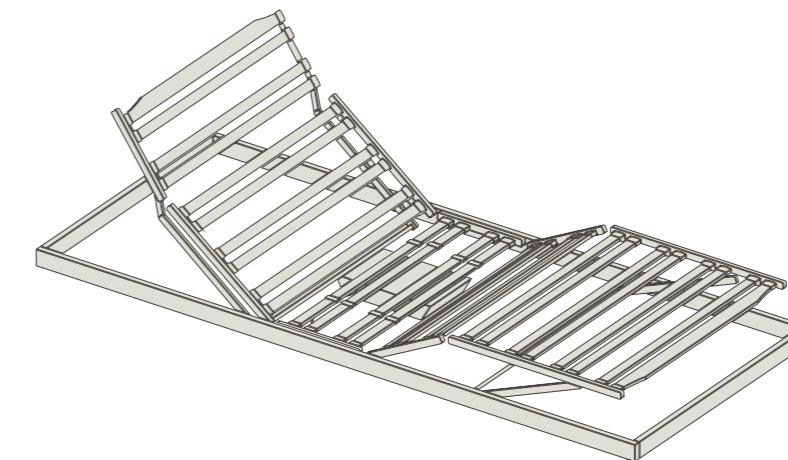
MATELAS EN COMBINAISON

Salina, Filicudi, Alicudi.

DAZU PASSENDE MATRATZEN

Salina, Alicudi, Filicudi.

Piani di riposo Libeccio



CARATTERISTICHE

Piano di riposo con movimento elettrico.

- Areas supporting the back and the feet can be adjusted separately
- Two silent low-voltage motors (24 V DC)
- Movement of bedheads with joint under the nape of the neck
- Adjustable rigidity under the lower back
- High absorbency under the shoulders
- Remote control.

FEATURES

Adjustable electric bed base.

- La zone du dossier et la zone de l'appui-pieds peuvent être inclinées de manière séparée
- Deux moteurs silencieux à basse tension (24V DC)
- Mouvements des têtes avec articulation au niveau de la nuque
- Réglage de la rigidité de la zone lombaire
- Zone des épaules à grande capacité d'absorption
- Commande à fréquence radio.

CARACTÉRISTIQUES

Liegefläche mit elektrischer Einstellung.

- Rücken- und Fußbereich lassen sich separat einstellen
- Zwei geräuscharme Niederspannungsmotoren (24V DC)
- Bewegung der Kopfstützen mit einem Gelenk im Nackenbereich
- Härteeinstellung im Lendenbereich
- Schulterbereich mit hoher Dämpfung
- Bedienung mit Funkfernsteuerung.

TECHNISCHE MERKMALE

Piani di riposo Vespero



CARATTERISTICHE

Piano di riposo fisso.
· Regolazione della rigidità dell'area lombare
· Area spalle a elevato assorbimento.

FEATURES

Fixed bed base.
· Adjustable rigidity under the lower back
· High absorbency under the shoulders.

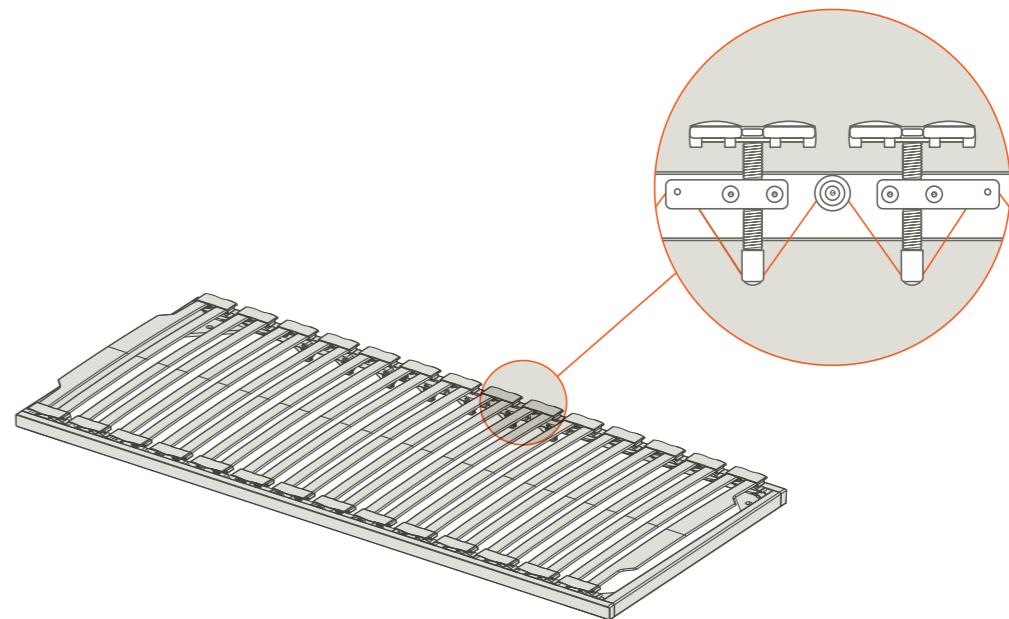
CARACTÉRISTIQUES

Sommier fixe.
· Réglage de la rigidité de la zone lombaire
· Zone des épaules à grande capacité d'absorption.

TECHNISCHE MERKMALE

Starre Liegefläche.
· Härteeinstellung im Lendenbereich
· Schulterbereich mit hoher Dämpfung.

Piani di riposo Zefiro



CARATTERISTICHE

Piano di riposo fisso con speciale sistema autoadattante a pressione bilanciata PBS® (Pressure Balance System). Si adatta alle forme del corpo bilanciando le diverse pressioni esercitate dal corpo stesso. Agisce tramite sistema meccanico.

FEATURES

Fixed bed base that self-adapts to the body thanks to the PBS® (Pressure Balance System). Adapts to the shape of the body by balancing the different pressure points of the body itself, using a mechanical system.

CARACTÉRISTIQUES

Sommier fixe qui s'adapte automatiquement au corps, grâce à un système à pression équilibrée PBS® (Pressure Balance System). S'adapte aux formes du corps, en équilibrant les différentes pressions que le corps lui-même exerce. Agit grâce à un système mécanique.

TECHNISCHE MERKMALE

Starre Liegefläche mit Selbstanpassung an den Körper dank dem Druckausgleichssystem PBS® (Pressure Balance System). Passt sich an die Körperform an und gleicht den Druck des Körpers aus. Funktioniert über ein mechanisches System.

PBS® utilizza il principio scientifico di equalizzazione delle pressioni. Ogni pressione esercitata è istantaneamente e uniformemente bilanciata. Con le pressioni alleviate, il corpo può distendersi in una sensazione di completa relax.

PBS® uses the scientific basics of pressure balance. All pressure exercised is immediately and evenly balanced. With this pressure alleviated, the body can lie down and enjoy a sensation of total relaxation.

PBS® utilise le principe scientifique d'équilibrage des pressions. Chaque pression exercée est instantanément et uniformément équilibrée. Avec les pressions allégées, le corps peut se détendre avec une sensation de détente totale.

PBS® nutzt die wissenschaftlichen Grundlagen der Druckausgleichsmethode. Jeder ausgeübte Druck wird direkt und gleichmäßig ausgeglichen. Dank der Druckentlastung kann sich der Körper rundum entspannen.

MATERASSI IN ABBINAMENTO

Tutti i materassi della collezione Poltrona Frau.

MATCHING MATTRESSES

All mattresses in the Poltrona Frau collection.

MATELAS EN COMBINAISON

Tous les matelas de la collection Poltrona Frau.

DAZU PASSENDE MATRATZEN

Alle Matratzen der Kollektion Poltrona Frau.

MATERASSI IN ABBINAMENTO

Filicudi.

MATCHING MATTRESSES

Filicudi.

MATELAS EN COMBINAISON

Filicudi.

DAZU PASSENDE MATRATZEN

Filicudi.



PRESSURE BALANCE SYSTEM

La tecnologia PBS® garantisce una posizione corretta di riposo che permette il totale relax muscolare caratteristico delle fasi di sonno più profondo (rem), fondamentali per rigenerare il nostro equilibrio psico-fisico e quindi il nostro benessere. Una posizione corretta di riposo consente di prevenire una larga serie di patologie connesse con la compressione dei dischi intervertebrali e del sistema linfatico vascolare, causa di una fastidiosa tensione muscolare durante il sonno.

PRESSURE BALANCE SYSTEM

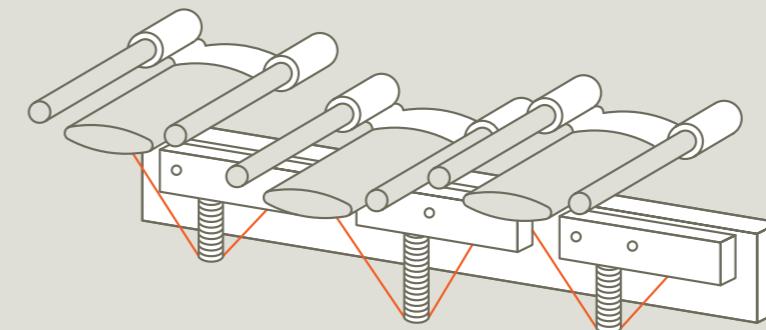
PBS® technology ensures a correct sleeping position and the total muscular relaxation associated with deeper phases of sleep (REM), essential for restoring our psychological and physical balance and, as such, our well-being. By adopting a correct sleeping position we can prevent a wide range of conditions connected with the compression of our intervertebral discs and lymphatic vascular system, which can cause uncomfortable tension in our muscles when we are asleep.

PRESSURE BALANCE SYSTEM

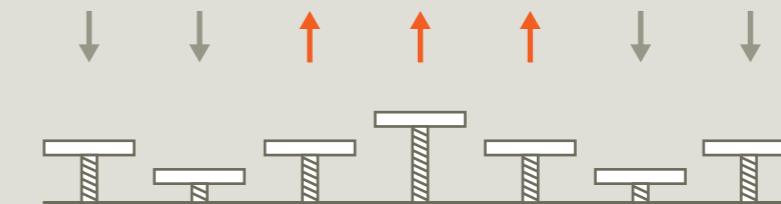
La technologie PBS® garantit une position de repos correcte qui permet une détente musculaire totale caractéristique des phases de sommeil les plus profondes (rem), fondamentales pour régénérer notre équilibre psychophysique et donc notre bien-être. Une position de repos correcte permet de prévenir une vaste gamme de pathologies associées à la compression des disques intervertébraux et du système lymphatique vasculaire, cause de tensions musculaires gênantes pendant le sommeil.

PRESSURE BALANCE SYSTEM

Die PBS®-Technologie sorgt für eine korrekte Ruheposition, die eine komplete Muskelentspannung ermöglicht. Diese ist charakteristisch für die tiefen Schlafphasen (REM), die wesentlich dazu beitragen, unser psychisches und physisches Gleichgewicht und damit unser Wohlbefinden wiederherzustellen. Eine korrekte Ruheposition hilft, eine Vielzahl von Krankheiten in Zusammenhang mit der Kompression der Bandscheiben und des Gefäß- und Lymphsystems zu verhindern, die eine unangenehme Muskelverspannung während des Schlafs verursacht.



Il sistema PBS® si basa su una traduzione meccanica del principio dell'equalizzazione delle pressioni, grazie a pistoni di scorrimento interconnessi tra loro tramite una fune pretensionata che permette il movimento di "azione-reazione". Il sistema di spinte contrapposte garantisce un perfetto comfort.



Le système PBS® se base sur une traduction mécanique du principe de l'égalisation des pressions, grâce à des petits pistons coulissants interconnectés par un câble précontraint qui permet le mouvement d'« action – réaction ». Le système de poussées opposées garantit un confort parfait.

Das PBS®-System basiert auf einer mechanischen Übersetzung des Druckausgleichsprinzips. Mit einem vorgespannten Seil verbundene Gleitstifte ermöglichen dabei die Bewegung von „Aktion-Reaktion“. Das Kraftausgleichssystem garantiert perfekten Komfort.

↑ Zefiro bedstead base, detail of the PBS® (Pressure Balance System) mechanism.

La Notte — Piani di Riposo

The Night — Bedstead bases

La Nuit — Sommier

Die Nacht — Liegefläch



Poltrona Frau
La Notte – Accessori

Topper

Caprera — Linosa — Pantelleria



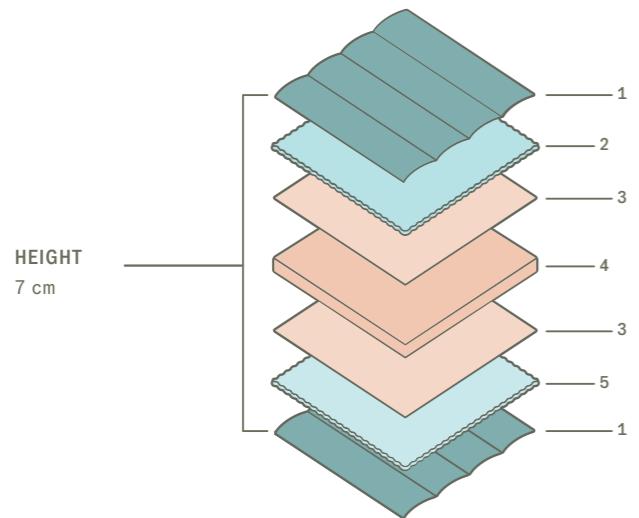
La Notte — Topper

The Night — Topper

La Nuit — Topper

Die Nacht — Topper

Topper Caprera


CARATTERISTICHE

Topper in waterform.

FEATURES

Topper in waterform.

- Morbido
- Anatomico
- Automodellante
- Indefomabile
- Climatizzato
- Traspirante
- Cuscinetto soft touch termosensibile a lenta memoria (per aumentare ulteriormente il comfort donando sofficità e accoglienza).

COMPOSIZIONE

1. Tessuto composizione: Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
2. Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
3. Telino protettivo.
4. Strato interno in WATERFORM.
5. Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

MATERASSO IN ABBINAMENTO

Pianosa, Lipari.

CARACTÉRISTIQUES

Topper en waterform.

- Moelleux
- Anatomique
- Self-moulding
- Non-deformable
- Air-cooled
- Breathable
- Coussinet soft touch thermosensible à mémoire lente (pour encore plus de confort en donnant de la douceur et en rendant le lit plus accueillant).

COMPOSITION

1. Fabric composition: Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
3. Protective layer.
4. Internal layer in WATERFORM.
5. Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

MATELAS EN COMBINAISON

Pianosa, Lipari.

TECHNISCHE MERKMALE

Auflage aus Waterform.

- Weich
- Anatomisch
- Selbstmodellierend
- Unverformbar
- Klimatisiert
- Atmungsaktiv
- Wärmeempfindliches Soft Touch
- Kissen mit „Memory-Effekt“ (um den Komfort zusätzlich zu steigern und für ein weiches, behagliches Gefühl zu sorgen).

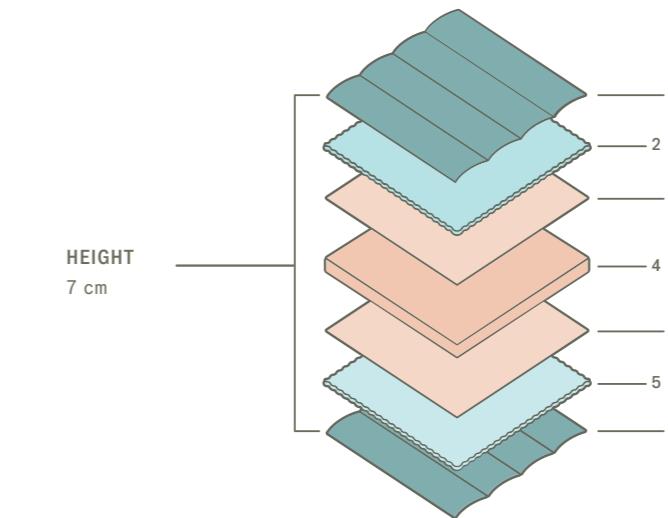
ZUSAMMENSETZUNG

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
3. Schutzzüberzug.
4. Innenschicht aus WATERFORM.
5. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezesterstreuend.

DAZU PASSENDE MATRATZE

Pianosa, Lipari.

Topper Linosa


CARATTERISTICHE

Topper in memory foam.

- Morbido
- Anatomico
- Automodellante
- Indefomabile
- Climatizzato
- Traspirante
- Cuscinetto soft touch (per aumentare ulteriormente il comfort donando sofficità e accoglienza).

COMPOSIZIONE

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
3. Telino protettivo.
4. Strato interno in MEMORY.
5. Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

MATERASSO IN ABBINAMENTO

Pianosa, Lipari, Alicudi.

FEATURES

Topper en memory foam.

- Soft
- Anatomical
- Self-Moulding
- Non-deformable
- Air-cooled
- Breathable
- Coussinet soft touch (pour encore plus de confort en donnant de la douceur et en rendant le lit plus accueillant).

COMPOSITION

1. Natural hemp. Anti-acarien, jacquard weave.
2. Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
3. Coutil de protection.
4. Strato interno en MEMORY.
5. Rembourrage d'été en pur filo di cotone, thermo-diffuseur.

MATCHING MATTRESS

Pianosa, Lipari, Alicudi.

CARACTÉRISTIQUES

Topper en memory foam.

- Moelleux
- Anatomique
- Self-Moulding
- Indéformable
- Climatisé
- Respirant
- Coussinet soft touch (pour encore plus de confort en donnant de la douceur et en rendant le lit plus accueillant).

COMPOSITION

1. Chanvre naturel. Anti-acarien, Jacquard-Verarbeitung.
2. Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
3. Coutil de protection.
4. Strate interne en MEMORY.
5. Rembourrage d'été en pur filo di cotone, thermo-diffuseur.

MATELAS EN COMBINAISON

Pianosa, Lipari, Alicudi.

TECHNISCHE MERKMALE

Auflage aus Memory Foam.

- Weich
- Anatomisch
- Selbstmodellierend
- Unverformbar
- Klimatisiert
- Atmungsaktiv
- Soft Touch-Kissen (um den Komfort zusätzlich zu steigern und für ein weiches, behagliches Gefühl zu sorgen).

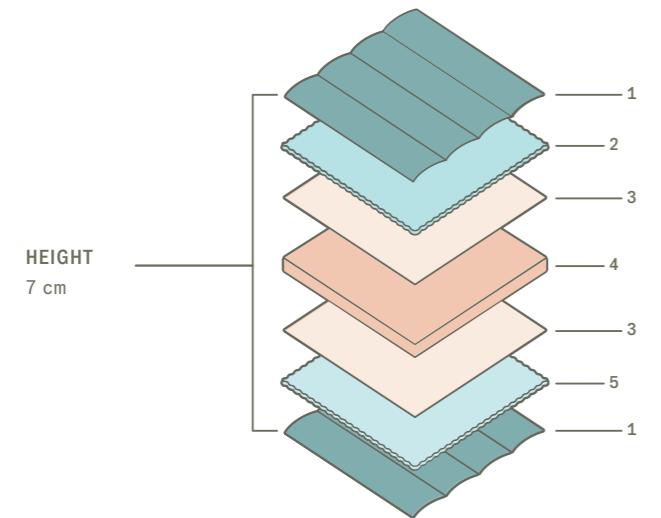
ZUSAMMENSETZUNG

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
3. Schutzzüberzug.
4. Innenschicht aus MEMORIESCHAUM.
5. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezesterstreuend.

DAZU PASSENDE MATRATZE

Pianosa, Lipari, Alicudi.

Topper Pantelleria



CARATTERISTICHE

Topper in lattice naturale 100% .

- Morbido
- Anatomico
- Automodellante
- Indefomabile
- Climatizzato
- Traspirante
- Cuscinetto soft touch (per aumentare ulteriormente il comfort donando sofficità e accoglienza)

FEATURES

Topper in 100% natural latex.

- Soft
- Anatomical
- Self-moulding
- Non-deformable
- Air-cooled
- Breathable
- With soft-touch pad (for even greater comfort)

CARACTÉRISTIQUES

Topper en latex 100 % naturel.

- Moelleux
- Anatomique
- Auto-formant
- Indéformable
- Climatisé
- Respirant
- Coussinet soft touch (pour encore plus de confort en donnant de la douceur et en rendant le lit plus accueillant).

TECHNISCHE MERKMALE

Auflage aus 100% Naturlatex.

- Weich
- Anatomisch
- Selbstmodellierend
- Unverformbar
- Klimatisiert
- Atmungsaktiv
- Soft Touch-Kissen (um den Komfort zusätzlich zu steigern und für ein weiches, behagliches Gefühl zu sorgen)

COMPOSIZIONE

1. Canapa naturale. Antiacaro, lavorazione Jacquard.
2. Imbottitura invernale in pura lana vergine da tosa certificata WOOLMARK, termo-accumulante.
3. Cotone naturale.
4. Strato interno in LATTICE.
5. Imbottitura estiva in puro cotone da fiocco, termo-diffusore.

COMPOSITION

1. Natural hemp. Anti-mite, jacquard weave.
2. Heat-accumulating winter filling in pure virgin wool from WOOLMARK certified shearing.
3. Natural cotton.
4. Internal layer in LATEX.
5. Heat-diffusing summer filling in pure staple cotton.

COMPOSITION

1. Chanvre naturel. Anti-acarien, travail Jacquard.
2. Rembourrage pour l'hiver en pure laine vierge de tonte certifiée WOOLMARK, conçue pour accumuler la chaleur.
3. Coton naturel.
4. Couche interne en LATEX.
5. Rembourrage d'été en pur flocon de coton, thermo-diffuseur.

ZUSAMMENSETZUNG

1. Naturhanf. Milbenschutz, Jacquard-Verarbeitung.
2. Winterfüllung aus reiner Schurwolle mit WOOLMARK-Zertifikat, wärmespeichernd.
3. Natürliche Baumwolle.
4. Innenschicht aus LATEX.
5. Sommerfüllung aus reiner geflockter Baumwolle, wärmezersetreuend.

MATERASSI IN ABBINAMENTO

Pianosa, Lipari, Panarea, Salina.

MATCHING MATTRESS

Pianosa, Lipari, Panarea, Salina.

MATELAS EN COMBINAISON

Pianosa, Lipari, Panarea, Salina.

DAZU PASSENDE MATRATZE

Pianosa, Lipari, Panarea, Salina.



Poltrona Frau
La Notte – Accessori

Guanciali

Adriatico — Ionio — Tirreno



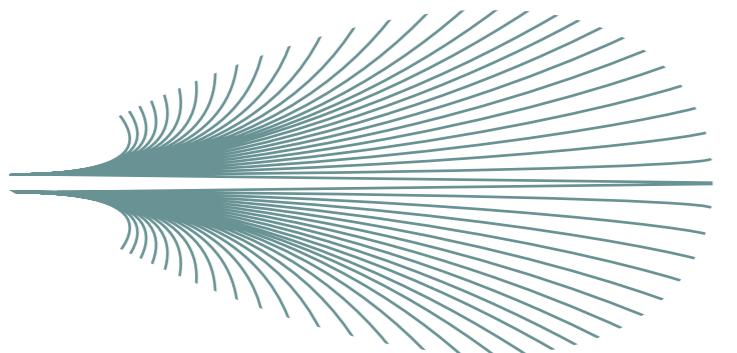
La Notte — Guanciali

The Night — Pillows

La Nuit — Oreillers

Die Nacht — Kopfkissen

Guanciali Adriatico



CARATTERISTICHE

Piumino d'oca di prima qualità sottoposto a processi di lavaggio e sterilizzazione.

- ergonomico
- automodellante
- elastico
- anallergico
- biodegradabile
- traspirante
- ventilato
- lavabile

Tessuto 100% cotone.

FEATURES

Premium quality goose down, washed and sterilised.

- ergonomic
- self-moulding
- elastic
- hypoallergenic
- biodegradable
- breathable
- ventilated
- washable

100% cotton fabric.

CARACTÉRISTIQUES

Duvet d'oie de première qualité soumis à des procédés de lavage et de stérilisation.

- ergonomique
- auto-formant
- élastique
- hypoallergique
- biodégradable
- respirant
- ventilé
- lavable

Tissu 100 % coton.

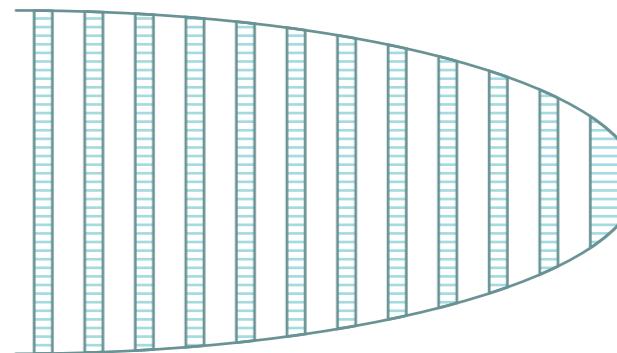
TECHNISCHE MERKMALE

Gänsefeder 1A-Qualität, gewaschen und sterilisiert.

- ergonomisch
- passt sich der Kopfform an
- elastisch
- hypoallergen
- biologisch abbaubar
- atmungsaktiv
- waschbar
- Füllung

Bezug: 100% Baumwolle.

Guanciali Ionio



CARATTERISTICHE

Monoblocco in schiuma poliuretanica termosensibile a "memoria lenta" automodellante intorno ai punti di pressione della testa e del collo, a base d'acqua senza CFC, con canali di ventilazione e celle aperte.

- ergonomico
- automodellante
- indeformabile
- traspirante
- ventilato
- deumidificante

Tessuto 100% cotone.

FEATURES

Single-piece in temperature-sensitive "slow memory" polyurethane foam. Self-moulding around the pressure points of the head and neck, water-based without CFCs, with ventilation channels and open cells.

- ergonomic
- self-moulding
- non-deforming
- breathable
- ventilated
- anti-humidity

100% cotton fabric.

CARACTÉRISTIQUES

Monobloc en mousse de polyuréthane thermosensible à « mémoire lente » ; auto-formant autour des points de pression de la tête et du cou, à base d'eau sans CFC, avec canaux de ventilation et cellules ouvertes.

- ergonomique
- auto-formant
- indéformable
- respirant
- ventilé
- déshumidifiant

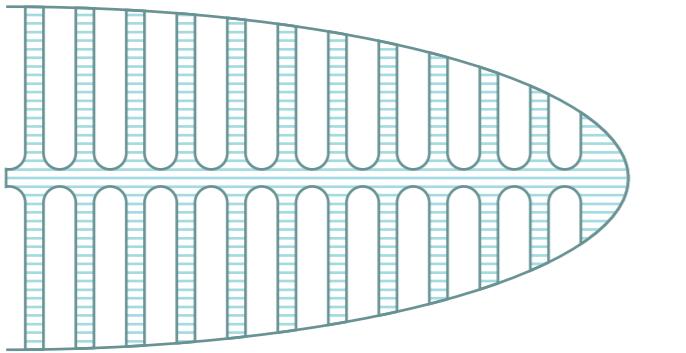
Tissu 100 % coton.

TECHNISCHE MERKMALE

Monoblock aus wärmeempfindlichem Polyurethanschaum mit „Memory-Effekt“. Passt sich den Auflagepunkten von Kopf und Hals perfekt an, auf FCKW-freier Wasserbasis, mit Belüftungskanälen und offenen Zellen.

- ergonomisch
- passt sich der Kopfform an
- unverformbar
- atmungsaktiv
- belüftet
- entfeuchtend

Bezug 100% Baumwolle.



CARATTERISTICHE

Monoblocco con sagomatura a saponetta.

- ergonomico
- indeformabile
- automodellante
- ventilato

Tessuto 100% cotone.

FEATURES

Single-piece with "soap-bar" shaping.

- ergonomic
- non-deforming
- self-moulding
- ventilated

100% cotton fabric.

CARACTÉRISTIQUES

Monobloc avec profilage en « savonnette ».

- ergonomique
- indéformable
- auto-formant
- ventilé

Tissu 100 % coton.

TECHNISCHE MERKMALE

Monoblock in „Seifenform“.

- ergonomisch
- unverformbar
- passt sich der Kopfform an
- belüftet

Bezug 100% Baumwolle.

Tabelle tecniche

Tabelle tecniche — Technical tables

Tableaux techniques — Technische Tabellen

Tabelle tecniche

Materassi

MATERASSI	Alicudi	Filicudi	Lipari	Panarea	Pianosa	Salina	MATERASSI
Tipologia	materasso in memory foam	materasso in espanso microcellulare di origine vegetale "Lympha" (waterform)	materasso a molle insacchettate	materasso con tecnologia "ibrida" che combina micromolle insacchettate e indipendenti con lattice naturale e crine	materasso a molle	materasso in lattice naturale	Tipologia
Spessore	23 cm	22 cm	23 cm	25,5 cm	22 cm	20 cm	Spessore
Utilizzo	fodera fruibile su entrambi i lati	fruibile su entrambi i lati	fruibile su entrambi i lati	fruibile su entrambi i lati	un solo lato di utilizzo	fruibile su entrambi i lati	Utilizzo
Portanza *	media	media	media	media	media	medio-alta	Portanza *
Zone a portanza differenziata **	9	5	7	7	—	7	Zone a portanza differenziata **
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · indeformabile · ergonomico · antiacaro · igienizzabile · climatizzato · indicato per piani di riposo articolati · massima adattabilità alle forme · elastico 	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · indeformabile · ergonomico · antiacaro · igienizzabile · climatizzato · indicato per piani di riposo articolati · massima adattabilità alle forme · elastico 	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · ergonomico · antiacaro · igienizzabile · climatizzato · soffice 	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · ergonomico · antiacaro · igienizzabile · climatizzato · anatomico · naturale 	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · indeformabile · ergonomico · igienizzabile · climatizzato · indicato per piani di riposo articolati · naturale · antistatico · elastico · ecocompatibile 	<ul style="list-style-type: none"> · automodellante · posizione di riposo fisiologicamente corretta · traspirante e ventilato · indeformabile · ergonomico · igienizzabile · climatizzato · anatomico · naturale · antistatico · elastico · ecocompatibile 	Caratteristiche
Sfoderabilità	sfoderabile	sfoderabile	sfoderabile	sfoderabile	non sfoderabile	sfoderabile	Sfoderabilità
Certificazioni	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—	—	—	Certificazioni
Piani di riposo in abbinamento	Vespero - Brezza - Libeccio	Zefiro - Vespero - Brezza - Libeccio	Vespero	Vespero	Vespero	Vespero - Brezza - Libeccio	Piani di riposo in abbinamento

* Più alto è il valore della portanza e più duro è il materasso. Più tecnicamente la portanza è la misura di resistenza ad un carico (in questo caso il corpo umano). Si consiglia per persone robuste una portanza alta e medio/alta ovvero rigida mentre per persone con corporatura normale o esile si consiglia una portanza media. Vedi tabella delle portanze.

**Si definiscono a zone differenziate tutti i materassi che adottano gradi di rigidità diversi in funzione delle zone di minor o maggior pressione esercitate dalle varie parti del corpo. Questa differenziazione garantisce un accogliimento ottimale corretto e differenziato alleviando così dolori articolari nelle zone dove è richiesta una portanza meno rigida e sostenendo con maggior rigidità zone che hanno bisogno di maggior sostegno, favorendo così anche una buona circolazione grazie alla diminuzione di contrazioni muscolari. Ovviamente le zone di portanza differenziata sono graduali e quasi impercettibili, non si trova alcun disagio nel dormire ma solo benefici protratti nel tempo.
Dettaglio delle differenziazioni adottate dai materassi:

5 zone di portanza: zona testa, zona spalle, zona tronco, zona fianchi, zona gambe.

7 zone di portanza: zona testa, zona spalle, zona fianchi, zona bacino, zona gambe, zona polpacci, zona piedi.

9 zone di portanza: oltre alle 7 zone sudette ci sono ulteriori 2 zone che consentono di

rispondere ad un bacino di esigenze più ampio, creando delle zone a portanza alta e bassa, abbinate a delle zone di passaggio a portanza media (es. persone di statura inferiore alla media o di corporature diverse).

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases.
LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads

³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Tabella delle portanze

peso → altezza ↓	55 kg	56 - 65 kg	66 - 75 kg	76 - 85 kg	86 - 95 kg	+ 95 kg
155 cm						
165 cm						
175 cm						
185 cm						
195 cm						

Grado di rigidità
del materasso:

basso

medio

medio-alto

alto

Tabelle tecniche

Piani di Riposo, Topper e Guanciali

PIANI DI RIPOSO	Brezza	Libeccio	Vespero	Zefiro	PIANI DI RIPOSO
Versione	mobile con movimentazione manuale	mobile con movimentazione elettrica	Fissa	piano di riposo fisso con speciale sistema autoadattante a pressione bilanciata PBS® (Pressure Balance System)	Versione
Funzioni	<ul style="list-style-type: none"> agevole sistema di inclinazione zona schienale e zona poggiapiedi movimentabili in maniera separata meccanismi autolubrificanti regolazione della rigidità dell'area lombare area spalle a elevato assorbimento indicazioni di rigidità incise sulla doga che ne permette la regolazione 	<ul style="list-style-type: none"> zona schienale e zona poggiapiedi movimentabili in maniera separata due motori silenziati a bassa tensione (24 V DC) comando a radiofrequenza movimenti testiere area spalle a elevato assorbimento indicazioni di rigidità incise sulla doga che ne permette la regolazione 	<ul style="list-style-type: none"> regolazione della rigidità dell'area lombare area spalle a elevato assorbimento indicazioni di rigidità incise sulla doga che ne permette la regolazione 	<ul style="list-style-type: none"> speciale sistema autoadattante a pressione bilanciata PBS® (Pressure Balance System) <p>Ogni pressione esercitata è istantaneamente e uniformemente bilanciata. Con le pressioni alleviate, il corpo può distendersi in una sensazione di completo relax.</p>	Funzioni
Materassi in abbinamento	Salina - Alicudi - Filicudi	Salina - Alicudi - Filicudi	tutti i materassi della collezione Poltrona Frau	Filicudi	Materassi in abbinamento

TOPPER	Caprera	Linosa	Pantelleria
Tipologia	topper in waterform	topper in memory foam	topper in lattice naturale 100%
Spessore	7 cm	7 cm	7 cm
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> morbido anatomico automodellante indeformabile climatizzato traspirante cuscinetto soft touch <p>termosensibile a lenta memoria</p>	<ul style="list-style-type: none"> morbido anatomico automodellante indeformabile climatizzato traspirante cuscinetto soft touch 	<ul style="list-style-type: none"> morbido anatomico automodellante indeformabile climatizzato traspirante cuscinetto soft touch
Certificazioni	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—
Materassi in abbinamento	Pianosa - Lipari	Pianosa - Lipari - Alicudi	Pianosa - Lipari - Panarea - Salina

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases.
LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads
³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

GUANCIALI	Adriatico	Ionio	Tirreno
Imbottitura	piumino d'oca di prima qualità	Monoblocco in schiuma poliuretanica termosensibile a "memoria lenta" automodellante intorno ai punti di pressione della testa e del collo	Monoblocco in schiuma di lattice ergonomico con sagomatura a "saponetta"
Fodera	100% cotone	100% cotone	100% cotone
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> ergonomico elastico anallergico biodegradabile traspirante ventilato lavabile 	<ul style="list-style-type: none"> ergonomico automodellante indeformabile traspirante ventilato deumidificante anallergico 	<ul style="list-style-type: none"> ergonomico indeformabile automodellante traspirante ventilato automodellanti traspiranti anallergici
Dimensioni disponibili	50×80 cm 50×90 cm (king size)	45×75 cm	45×75 cm

Technical tables

Mattresses

MATTRESSES	Alicudi	Filicudi	Lipari	Panarea	Pianosa	Salina	MATTRESSES
Typologie	mattress in Memory foam	mattress in micro-cell foam with "LYMPHA" technology (waterform)	mattress with pocket springs	mattress with "hybrid" technology that combines micro pocket springs and separate micro springs with natural latex and horsehair	Spring mattress	mattress in natural latex	Typologie
Height	23 cm	22 cm	23 cm	25,5 cm	22 cm	20 cm	Height
Use	cover usable on both sides	usable on both sides	usable on both sides	usable on both sides	usable on one side only	usable on both sides	Use
Load-bearing capacity *	medium	media	medium	medium	medium	medium-high	Load-bearing capacity *
Differentiated load-bearing zones**	9 zones	5 zones	7 zones	7 zones	—	7 zones	Differentiated load-bearing zones**
Features	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · non-deformable · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · suitable for adjustable bed bases · maximum adaptability to form · elastic 	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · non-deformable · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · suitable for adjustable bed bases · maximum adaptability to form · elastic 	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · soft 	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · non-deformable · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · anatomical · natural 	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · non-deformable · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · anatomical · natural 	<ul style="list-style-type: none"> · self-moulding · naturally correct sleeping position · breathable and ventilated · non-deformable · ergonomic · anti-mite · cleanable · air-cooled · suitable for adjustable bed bases · natural · antistatic · elastic · eco-friendly 	Features
Removability	removable cover	removable cover	removable cover	removable cover	non-removable cover	removable cover	Removability
Regulations compliance	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—	—	—	Regulations compliance
Matching bed bases	Vespero - Brezza - Libeccio	Zefiro - Vespero - Brezza - Libeccio	Vespero	Vespero	Vespero	Vespero - Brezza - Libeccio	Matching bed bases

* Higher is the load-bearing capacity, harder is the mattress. In technical jargon, the load-bearing capacity is the measurement of load resistance (in this case the load is the human body). An high or medium-high load-bearing level (heavier at the touch) is suggested to people with robust build, while a medium load-bearing level is recommended to people with normal or slender build. Please see load-bearing capacity table.

** Differentiated load-bearing zone mattresses are therefore those mattresses having a different load-bearing level, depending on the various zones with an higher or lower load resistance to several body parts. This differentiation guarantees an optimal, correct and differentiated embrace, thus easing joint pain in those areas where a lighter load-bearing capacity is needed and sustaining with an harder surface those zones that need a better support, encouraging good blood circulation due to a decrease of muscle contraction. Clearly, the load-bearing zones are gradual and almost imperceptible, sleepers will not feel any discomfort, but only long-lasting benefits. Detail of differentiations adopted in mattresses:

5 load-bearing zones: head area, shoulder area, trunk area, hip area, leg area
7 load-bearing zones: head area, shoulder area, trunk area, hip area, pelvis area, leg area, calf area, foot area
9 load-bearing zones: in addition to the 7 previously mentioned areas, 2 further zones enable to satisfy various requirements, creating high and low load-bearing zones combined with junction zones that have a medium load-bearing level (i.e. for shorter people than the average or people with a different built).

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases. LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads

³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Load-bearing capacity chart

weight → height ↓	55 kg	56 - 65 kg	66 - 75 kg	76 - 85 kg	86 - 95 kg	+ 95 kg
155 cm						
165 cm						
175 cm						
185 cm						
195 cm						

Mattress hardness rate
 low
 medium
 medium-high
 high

Technical tables

Bedstead bases, Topper and Pillows

BEDSTEAD BASES	Brezza	Libeccio	Vespero	Zefiro	BEDSTEAD BASES
Version	manually adjustable bed base	adjustable electric bed base	fixed bed base	fixed bed base that self-adapts to the body thanks to the PBS® (Pressure Balance System).	Version
Functions	<ul style="list-style-type: none"> · easy tilting system · areas supporting the back and the feet can be adjusted separately · self-lubricating mechanisms · adjustable rigidity under the lower back · high absorbency under the shoulders · information on rigidity are engraved on the slat that allows the adjustment 	<ul style="list-style-type: none"> · areas supporting the back and the feet can be adjusted separately · two silent low-voltage motors (24 V DC) · remote control · movement of bedheads with joint under the nape of the neck · adjustable rigidity under the lower back · high absorbency under the shoulders · information on rigidity are engraved on the slat that allows the adjustment 	<ul style="list-style-type: none"> · adjustable rigidity under the lower back · high absorbency under the shoulders · information on rigidity are engraved on the slat that allows the adjustment 	<ul style="list-style-type: none"> · bed base that self-adapts to the body due to the PBS® (Pressure Balance System) <p>Every pressure made on a bed is immediately and evenly balanced. Having less pressure, the body can lie down having a sensation of total relax.</p>	Functions
Matching matresses	Salina - Alicudi - Filicudi	Salina - Alicudi - Filicudi	all mattresses in the Poltrona Frau collection	Filicudi	Matching matresses

TOPPER	Caprera	Linosa	Pantelleria
Typologie	topper in waterform	topper in memory foam	topper in 100% natural latex
Height	7 cm	7 cm	7 cm
Features	<ul style="list-style-type: none"> · soft · anatomical · self-moulding · non-deformable · air-cooled · breathable · with temperature-sensitive · slow memory soft-touch pad 	<ul style="list-style-type: none"> · soft · anatomical · self-moulding · non-deformable · air-cooled · breathable · with soft-touch pad 	<ul style="list-style-type: none"> · soft · anatomical · self-moulding · non-deformable · air-cooled · breathable · with soft-touch pad
Regulations compliance	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—
Matching matresses	Pianosa - Lipari	Pianosa - Lipari - Alicudi	Pianosa - Lipari - Panarea - Salina

PILLOWS	Adriatico	Ionio	Tirreno
Padding	premium quality goose down	single-piece in temperature-sensitive "slow memory" polyurethane. Self-moulding around the pressure points of the head and neck	single-piece in ergonomic latex foam with "soap-bar" shaping
Cover	100% cotton	100% cotton	100% cotton
Features	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomic · elastic · hypoallergenic · biodegradable · breathable · ventilated · washable 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomic · self-moulding · non-deforming · self-moulding · breathable · ventilated · antihumidity · hypoallergenic 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomic · non-deforming · self-moulding · self-moulding · breathable · hypoallergenic
Available dimensions	50×80 cm 50×90 cm (king size)	45×75 cm	45×75 cm

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases.
LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads
³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Tableaux techniques

Matelas

MATELAS	Alicudi	Filicudi	Lipari	Panarea	Pianosa	Salina	MATELAS
Typologie	matelas en Memory foam	Matelas en mousse micro-cellulaire « Lympfa » d'origine végétale (waterform)	matelas à ressorts ensachés	matelas avec technologie « hybride » qui associe des micro-ressorts ensachés et indépendants à du latex naturel et du crin	matelas à ressorts	matelas en latex naturel	Typologie
Hauteur	23 cm	22 cm	23 cm	25,5 cm	22 cm	20 cm	Hauteur
Utilisation	housse utilisable des deux côtés	utilisable des deux côtés	utilisable des deux côtés	utilisable des deux côtés	utilisable d'un seul côté	utilisable des deux côtés	Utilisation
Portance*	moyenne	moyenne	moyenne	moyenne	moyenne	moyenne-haute	Portance*
Zones à portance différenciée**	9	5	7	7	—	7	Zones à portance différenciée**
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · indéformable · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · indiqué pour les sommiers articulés · adaptabilité maximale aux formes · élastique 	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · indéformable · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · indiqué pour les sommiers articulés · adaptabilité maximale aux formes · élastique 	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · doux 	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · indéformable · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · naturel 	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · indéformable · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · naturel 	<ul style="list-style-type: none"> · auto-formant · position de repos physiologiquement correcte · respirant et ventilé · indéformable · ergonomique · anti-acarien · nettoyable · climatisé · indiqué pour les sommiers articulés · naturel · antistatique · élastique · éco-compatible 	Caractéristiques
Déhoussabilité	déhoussable	déhoussable	déhoussable	déhoussable	non sfoderabile	déhoussable	Déhoussabilité
Réglementations	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—	—	—	Réglementations
Sommier en combinaison	Vespero - Brezza - Libeccio	Zefiro - Vespero - Brezza - Libeccio	Vespero	Vespero	Vespero	Vespero - Brezza - Libeccio	Sommier en combinaison

*Plus haute est la valeur de la portance et plus dur est le matelas. Plus techniquement, la portance est la mesure de résistance à une charge (dans ce cas, le corps humain). Il est conseillé pour personnes robustes une haute portance et moyen/haute, c'est-à-dire rigide, tandis que pour personnes à stature normale ou mince il est conseillé une portance moyenne. Voir tableau des portances.

**Sont définies à zones différentes donc, tous les matelas qui adoptent degrés de rigidité différents selon les zones de plus ou moins pression exercée par les différents parties du corps. Cette différenciation garantit un accueil optimal correct et différencié, en soulageant ainsi douleurs articulaires dans les zones où une portance moins rigide est requise et en soutenant avec plus de rigidité zones qui ont besoin de plus de soutien, en favorisant ainsi même une bonne circulation, grâce à une diminution de contractions musculaires. Évidemment les zones à portance différenciée sont graduées et presque imperceptibles. Vous ne trouveriez pas malaise en dormant, mais seulement bénéfices à long terme. Détail dans les différenciations

adoptées par les matelas : 5 zones de portance : zone tête, zone épaules, zone torse, zone hanches, zone jambes. 7 zones de portance : zone tête, zone épaules, zone hanches, zone bassin, zone jambes, zone mollets, zone pieds. 9 zones de portance : outre les dudit 7 zones on a autres 2 zones qui permettent de répondre à un zone d'exigences plus vaste, en créant des zones à portance haute et basse associées à des zones de passage à portance moyenne (ex. personnes à stature inférieure à la moyenne ou de différentes tailles).

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases. LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads

³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Tableau des portances

poids → hauteur ↓	55 kg	56 - 65 kg	66 - 75 kg	76 - 85 kg	86 - 95 kg	+ 95 kg
155 cm						
165 cm						
175 cm						
185 cm						
195 cm						

Degré de rigidité
du matelas

bas

moyen

moyen-haut

haut

Tableaux techniques

Sommier, Topper e Oreillers

SOMMIER	Brezza	Libeccio	Vespero	Zefiro	SOMMIER
Version	mobile, avec inclinaison manuelle système d'inclinaison facilité	mobile, avec inclinaison électrique	fixe	fixe qui s'adapte automatiquement au corps, grâce à un système à pression équilibrée PBS® (Pressure Balance System)	Version
Fonctions	<ul style="list-style-type: none"> · zone du dossier et la zone de l'appui-pieds peuvent être inclinées de manière séparée · mécanismes auto-lubrifiants · réglage de la rigidité de la zone lombaire · zone des épaules à grande capacité d'absorption · indications de la rigidité gravées sur la latte qui permet le réglage 	<ul style="list-style-type: none"> · zone du dossier et la zone de l'appui-pieds peuvent être inclinées de manière séparée · deux moteurs silencieux à basse tension (24 Vcc) · Commande à fréquence radio · mouvements des têtes avec articulation au niveau de la nuque · réglage de la rigidité de la zone lombaire · zone des épaules à grande capacité d'absorption · indications de la rigidité gravées sur la latte qui permet le réglage 	<ul style="list-style-type: none"> · réglage de la rigidité de la zone lombaire · zone des épaules à grande capacité d'absorption · indications de la rigidité gravées sur la latte qui permet le réglage 	<ul style="list-style-type: none"> · système à pression équilibrée PBS® (Pressure Balance System) <p>Chaque pression exercée est instantanément et uniformément équilibrée. Avec les pressions allégées, le corps peut se détendre avec une sensation de détente totale.</p>	Fonctions
Matelas en combinaison	Salina - Alicudi - Filicudi	Salina - Alicudi - Filicudi	tous les matelas de la collection Poltrona Frau	Filicudi	Matelas en combinaison

TOPPER	Caprera	Linosa	Pantelleria
Typologie	topper en waterform	topper en memory foam	topper en latex 100 % naturel
Hauteur	7 cm	7 cm	7 cm
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> · moelleux · anatomique · auto-formant · indéformable · climatisé · respirant · coussinet soft touch thermosensible à mémoire lente 	<ul style="list-style-type: none"> · moelleux · anatomique · auto-formant · indéformable · climatisé · respirant · coussinet soft touch 	<ul style="list-style-type: none"> · moelleux · anatomique · auto-formant · indéformable · climatisé · respirant · coussinet soft touch
Réglementations	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—
Matelas en combinaison	Pianosa - Lipari	Pianosa - Lipari - Alicudi	Pianosa - Lipari - Panarea - Salina

OREILLERS	Adriatico	Ionio	Tirreno
Rembourrage	duvet d'oie de première qualité	monobloc en mousse de polyuréthane thermosensible à « mémoire lente »	monobloc en mousse de latex avec profilage en « savonnette »
Taie	100 % coton	100 % coton	100 % coton
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomique · élastique · auto-formant · indéformable · biodégradable · respirant · ventilé · déshumidifiant · lavable 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomique · élastique · auto-formant · indéformable · biodégradable · respirant · ventilé · déshumidifiant · lavable 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomique · indéformable · auto-formant · ventilé · respirant · anallergique
Dimensions	50×80 cm 50×90 cm (king size)	45×75 cm	45×75 cm

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases.
LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads
³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Technische Tabellen

Matratzen

MATRATZEN	Alicudi	Filicudi	Lipari	Panarea	Pianosa	Salina	MATRATZEN
Typologie	Matratze aus Memory Foam	Matratze aus mikrozellulärem Schaumstoff pflanzlicher Herkunft mit „LYMPHA“ (waterform)	Taschenfederkernmatratze	Matratze mit „Hybrid“-Technologie, bei der in Taschen eingenähte Mikrofedern mit Naturlatex und Rosshaar kombiniert werden	Federkernmatratze	Matratze aus Naturlatex	Typologie
Dicke	23 cm	22 cm	23 cm	25,5 cm	22 cm	20 cm	Dicke
Verwendung	beidseitig verwendbare Housse	auf beiden Seiten verwendbar	auf beiden Seiten verwendbar	auf beiden Seiten verwendbar	nur auf einer Seite verwendbar	auf beiden Seiten verwendbar	Verwendung
Tragkraft*	mittlere	mittlere	mittlere	mittlere	mittlere	mittlere-hohe	Tragkraft*
Unterschiedliche Körperauflagezonen**	9	5	7	7	—	7	Unterschiedliche Körperauflagezonen**
Technische Merkmale	<ul style="list-style-type: none"> · selbstmodellierend · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · ergonomisch · Milbenschutz · pflegeleicht · klimatisiert · für Gelenkkettenroste geeigne · maximale Anpassungsfähigkeit an den Körper · elastisch 	<ul style="list-style-type: none"> · selbstmodellierend · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · ergonomisch · Milbenschutz · pflegeleicht · klimatisiert · weich · einhüllend 	<ul style="list-style-type: none"> · selbstmodellierend · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · Milbenschutz · pflegeleicht · klimatisiert · weich · einhüllend 	<ul style="list-style-type: none"> · selbstmodellierend · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · Milbenschutz · pflegeleicht · klimatisiert · anatomisch · natürlich 	<ul style="list-style-type: none"> · passt sich an den Körper an · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · Milbenschutz · pflegeleicht · klimatisiert · natürlich 	<ul style="list-style-type: none"> · selbstmodellierend · Physiologisch korrekte Liegeposition · atmungsaktiv und belüftet · unverformbar · ergonomisch · pflegeleicht · klimatisiert · für Gelenkkettenroste geeigne · natürlich · antistatisch · elastisch · umweltverträglich 	Technische Merkmale
Abnehmbarkeit	abziehbar	abziehbar	abziehbar	abziehbar	nicht abziehbar	abziehbar	Abnehmbarkeit
Zulassungen	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—	—	—	Zulassungen
Dazu passende Liegefächlen	Vespero - Brezza - Libeccio	Zefiro - Vespero - Brezza - Libeccio	Vespero	Vespero	Vespero	Vespero - Brezza - Libeccio	Dazu passende Liegefächlen

*Je höher der Wert der Tragkraft, desto härter die Matratze. Technisch gesehen ist die Tragkraft das Maß des Widerstands gegen eine Last (in diesen Fall der menschliche Körper). Für kräftige Personen empfiehlt sich eine starke/mittelhohe Tragkraft, während für Menschen mit normaler oder schlanker Körpergröße eine mittlere Tragkraft empfohlen wird. Siehe Tragkraft-Tabelle.

**Matratzen mit differenzierten Zonen sind also Matratzen, die je nach Druck, der von den verschiedenen Körperteilen ausgeübt wird, bereits mit verschiedenen Härtegraden ausgestattet sind. Diese Differenzierung garantiert eine optimale, differenzierte Auflage in jenen Bereichen, in denen eine weniger starre Tragkraft erforderlich ist, sodass Gelenkschmerzen gelindert werden. Jene Zonen, wo eine stärkere Stützkraft erforderlich ist, weisen eine höhere Härte auf. So wird eine gute Blutzirkulation durch verminderte Muskelkontraktionen begünstigt. Natürlich ist der Übergang zwischen den Zonen mit unterschiedlicher Tragkraft schrittweise und fast unmerklich, sodass Sie auf lange Sicht von einem erholsamen Schlaf profitieren. Detail der Differenzierungen der verschiedenen Matratzen:

5 Tragkraftzonen: Kopfbereich, Schulterbereich, Rumpfbereich, Hüftbereich, Beinbereich.
7 Tragkraftzonen: Kopfbereich, Schulterbereich, Hüftbereich, Beckenbereich, Beinbereich, Wadenbereich, Fußbereich.
9 Tragkraftzonen: zusätzlich zu den 7 genannten Zonen gibt es weitere 2 Zonen, die auf breitere Anforderungen im Beckenbereich reagieren, indem sie Zonen mit hoher und niedriger Tragkraft in Verbindung mit Übergangszenen mit mittlerer Tragkraft schaffen (z.B. für Personen mit kleinerer Statur oder anderem Körperbau).

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases. LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads

³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

Tragkraft-Tabelle

Gewicht → Höhe ↓	55 kg	56 - 65 kg	66 - 75 kg	76 - 85 kg	86 - 95 kg	+ 95 kg
155 cm						
165 cm						
175 cm						
185 cm						
195 cm						

Grad der Steifigkeit der Matratze
 niedrig
 mittel
 mittel-hoch
 hoch

Technische Tabellen

Liegefläche, Topper e Kopfkissen

LIEGEFLÄCHE	Brezza	Libeccio	Vespero	Zefiro	PIANI DI RIPOSO
Ausführung	Beweglich, mit manueller Neigung	Beweglich, mit elektrischer Neigung	Fix	Starre Liegefläche mit Selbstanpassung an den Körper dank dem Druckausgleichsystem PBS® (Pressure Balance System)	Versione
Funktionen	<ul style="list-style-type: none"> · Einfaches Neigungssystem · Rücken- und Fußbereich lassen sich separat einstellen · Zwei geräuscharme Niederspannungsmotoren (24 V DC) · Härteeinstellung im Lendenbereich · Schulterbereich mit hoher Dämpfung · Härteangaben auf der Latte für die Einstellung eingebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> · Rücken- und Fußbereich lassen sich separat einstellen · Zwei geräuscharme Niederspannungsmotoren (24 V DC) · Bedienung mit Funkfernsteuerung · Bewegung der Kopfstützen mit einem Gelenk im Nackenbereich · Härteeinstellung im Lendenbereich · Schulterbereich mit hoher Dämpfung · Härteangaben auf der Latte für die Einstellung eingebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> · Härteeinstellung im Lendenbereich · Schulterbereich mit hoher Dämpfung · Härteangaben auf der Latte für die Einstellung eingebrannt 	<ul style="list-style-type: none"> · Selbstanpassung an den Körper dank dem Druckausgleichsystem PBS® (Pressure Balance System). <p>Jeder ausgeübte Druck wird direkt und gleichmäßig ausgeglichen. Dank der Druckentlastung kann sich der Körper rundum entspannen.</p>	Funzioni
Dazu passende Matratzen	Salina - Alicudi - Filicudi	Salina - Alicudi - Filicudi	alle Matratzen der Kollektion Poltrona Frau.	Filicudi	Materassi in abbinamento

TOPPER	Caprera	Linosa	Pantelleria
Typologie	Auflage aus Waterform	Auflage aus Memory Foam	Auflage aus 100% Naturlatex
Dicke	7 cm	7 cm	7 cm
Technische Merkmale	<ul style="list-style-type: none"> · Weich · Anatomisch · Selbstmodellierend · Unverformbar · Klimatisiert · Atmungsaktiv · Wärmeempfindliches Soft Touch Kissen mit „Memory-Effekt“ 	<ul style="list-style-type: none"> · Weich · Anatomisch · Selbstmodellierend · Unverformbar · Klimatisiert · Atmungsaktiv · Soft Touch-Kissen 	<ul style="list-style-type: none"> · Weich · Anatomisch · Selbstmodellierend · Unverformbar · Klimatisiert · Atmungsaktiv · Soft Touch-Kissen
Zulassungen	BS 7177 LOW HAZARD ¹ 16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	16 CFR 1632 ² 16 CFR 1633 ³	—
Dazu passende Matratzen	Pianosa - Lipari	Pianosa - Lipari - Alicudi	Pianosa - Lipari - Panarea - Salina

¹ Specification for resistance to ignition of mattresses, mattresspads, divans and bed bases.
LOW HAZARD= Settore domestico / Domestic use

² Standard For The Flammability Of Mattresses And Mattress Pads
³ Standard For The Flammability (Open Flame) Of Mattress Sets

KOPFKISSEN	Adriatico	Ionio	Tirreno
Füllung	Gänsefeder 1A-Qualität	Monoblock aus wärmeempfindlichem Polyurethanschaum mit „Memory-Effekt“	Spitzkopfkissen aus ergonomischem Monoblocklateschaum
Futter	100% Baumwolle	100% Baumwolle	100% Baumwolle
Technische Merkmale	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomisch · elastisch · hypoallergen · biologisch abbaubar · atmungsaktiv · waschbar 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomisch · passt sich der Kopfform an · unverformbar · atmungsaktiv · belüftet · entfeuchtend · hypoallergen 	<ul style="list-style-type: none"> · ergonomisch · unverformbar · passt sich der Kopfform an · belüftet · hypoallergen
Abmessungen	50×80 cm 50×90 cm (king size)	45×75 cm	45×75 cm

La Notte – Accessori Credits

CONTACTS

Poltrona Frau S.p.A
Via Sandro Pertini, 22
62029 Tolentino MC Italy

Tel. +39 0733 909.1
Fax +39 0733 909246

www.poltronafrau.com

CREDITS

Art direction / Graphic design
studio FM milano

Photography
Adriano Brusaferri
Alessio D'aniello

Post production / Color selection
Pan Group

Printing
Grafiche Antiga - Treviso - Italy

© POLTRONA FRAU 2017

Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this catalogue, without any prior notice. Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management System in accordance with ISO 14001 and certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001

Company subject to management and co-ordination
of Haworth Italy Holding S.r.l